



# Plan de desarrollo económico inclusivo

en el condado de Johnson Iowa

noviembre 2022

# CITA DE ASPIRACIÓN

**“Imagine una comunidad empresarial robusta en el condado de Johnson que auténticamente le dé la bienvenida y empodere a los propietarios de negocios subestimados con un sentido de pertenencia en todas las etapas del desarrollo de negocios e ideas”**

Image 1 : Una tienda efímera en el South District Diversity Market, julio de 2022

Source : Mercado de la diversidad del distrito sur, Facebook

# Nuestro equipo y nuestros socios

## El equipo de Astig

V Fixmer Oraiz, AICP  
Fundadora y CEO, planificador ambiental y comunitario

Asmita Poudel  
Planificador ambiental

Hekkie Jamili  
Urbanista

Mae McDonough  
Asistente de planificación

ASTIG  
PLANNING

## Nuestros socios



## Patrocinador de la sesión de acción estratégica



## Socios en la coordinación de sesiones de grupo de discusión

Mazahir Salih  
Directora ejecutivo  
Centro de Justicia Laboral del este de Iowa

Angie Jordan  
CEO y fundadora  
Banjo Knits Empowerment

Marlén Mendoza  
Consultadora política independiente

# Agradecimiento

Nuestro equipo está extremadamente agradecido a la comunidad empresarial y a ustedes, emprendedores/as subestimados/as/es, por comprometerse en este proceso de planificación y por proporcionarnos su experticia, su talento y su deliciosa comida.

Sin su liderazgo y voluntad de actuar, este plan no habría sido posible.

**Realmente están abriendo el camino como futuros ancestros.**

Estamos muy agradecidos con los participantes en nuestros grupos de discusión del Centro de Justicia para Trabajadores del Este de Iowa, Emprendimiento Latino 5M y el Mercado de la Diversidad del Distrito Sur por dedicar su tiempo y por sus contribuciones inestimables a este trabajo. También queremos agradecer a nuestros entrevistados Simeon Talley, Nancy L. Purington, Juan Santiago, Joseph Mungai y a los miembros de la comunidad Inside Out Reentry -LaCresia White y Edward Rohn- por aportar sus voces y sus experiencias a este proyecto.

Este esfuerzo fue apoyado por la dirección del Centro de Desarrollo Multicultural de Iowa (MDCI) y por el financiamiento de GreenState Credit Union, del Grupo de Desarrollo de la Zona de Iowa City (ICAD) y de la Asociación de Negocios de la Zona de Iowa City. Estamos eternamente agradecidos por el apoyo financiero y los ánimos de la comunidad de negocios por confiar en nosotros en esta empresa. Hay mucho trabajo por hacer y es alentador ver a nuestra comunidad tomando la iniciativa de crear medidas reales y concretas hacia la inclusión económica en nuestro condado.

**O Nuestro sincero agradecimiento a todas las personas involucradas.**



# CONTENIDO

## RESUMEN

### 09 INTRODUCCIÓN

### 11 CAMBIOS DEMOGRÁFICOS

### 16 APOYO A NIVEL DEL CONDADO para un desarrollo económico inclusivo

### 18 ALCANCE Y PARTICIPACIÓN

### 27 RESULTADOS

### 42 RECOMENDACIONES

## ANEXO

# Resumen

Este plan es el resultado de un proceso de un año, en el que se buscó y recopiló las experiencias, ideas y perspectivas compartidas por nuestros miembros subestimados de la comunidad empresarial, gobiernos locales e instituciones de apoyo a las empresas. Este plan es único en el sentido de que nació de la comunidad que identificó una necesidad y sintió con agudeza las lagunas en cuanto al apoyo para las empresas subestimadas, y buscó asesoramiento de las instituciones que apoyan a las empresas. Este plan es en gran parte un estudio. Cuando nuestra comunidad empresarial buscó entender las necesidades de nuestras empresas subvaloradas, faltaban datos y conclusiones para guiar un plan de acción. Esperamos que este plan comience nuestro viaje por un camino diferente, un camino que ha sido obstaculizado por la suciedad y el lodo de décadas de injusticia racial y por las “normas sociales” que han puesto barreras ante nuestras comunidades subestimadas. Lo que hemos logrado es que este camino siempre ha estado allí, trazado por los sueños de nuestros ancestros, si solo tuviéramos el coraje de descubrirlo colectivamente.

Este documento incluye las voces y experiencias de los miembros subestimados de nuestra comunidad que compartieron su tiempo (ya sea completando una encuesta, uniéndose a uno de nuestros grupos de discusión o participando en una entrevista individual) con nuestro equipo para describir sus obstáculos para el éxito económico. Estos obstáculos y recomendaciones para superarlos se describen para destacar las acciones tanto públicas como en el backstage que nuestras instituciones de apoyo pueden emprender. Para crear una inclusión auténtica y duradera, es esencial que las instituciones de apoyo a las empresas se enfoquen en la transformación interna mientras se producen los cambios externos.

En todos los campos, hemos escuchado por todas partes (pequeñas empresas, emprendedores/as, instituciones de apoyo, gobiernos locales) que reconocen que se deben hacer cambios y que ahora es el momento de hacerlos.

Una versión condensada del proceso de planificación, las principales conclusiones y recomendaciones se encuentran en las dos páginas siguientes.

*Plan de desarrollo económico inclusivo en el condado de Johnson Iowa*

## Glosario

- **Miembro de la comunidad subvalorado:** los miembros de la comunidad subvalorados son personas que han sido históricamente subrepresentadas y carentes de recursos dentro de las comunidades. Este grupo de personas puede incluir a personas negras, latinas, indígenas, asiático-estadounidenses, inmigrantes, LGBTQ+, mujeres, jóvenes, ciudadanos anteriormente encarcelados/en libertad, y personas con discapacidad. Esta no es una lista exhaustiva.
- **Diversidad:** se refiere a la composición de elementos diferentes, especialmente a una combinación de personas que poseen diversas identidades sociales. \*Nota : no hay tal cosa como un “individuo diversificado”; la diversidad está definida más bien por la composición del grupo<sup>1</sup>
- **Inclusión:** se refiere a la acción o estado de aceptar o ser aceptado en un grupo o comunidad <sup>2</sup>
- **Equidad:** se refiere a la cualidad de ser justo e imparcial, a la ausencia de prejuicios o favoritismos<sup>3</sup>
- **Empresas emergentes:** este término se refiere a los potenciales propietarios de empresas, a las personas que pueden tener ideas sobre una empresa y que pueden estar en diferentes etapas de desarrollo
- **Raza:** grupo que comparte un ancestro común y ciertas características físicas
- **Etnicidad:** grupo social que comparte valores, cultura y/o tradiciones comunes
- **Identidad de género:** El concepto más íntimo de uno mismo, en cualquier lugar en un rango de identidades que incluyen “masculino”, “femenino” y también no binario, transgénero, neutro, pan género y más. Este término hace referencia a la forma en que las personas se perciben a sí mismas y cómo se llaman. La identidad de género de una persona puede ser igual o diferente a su sexo asignado al nacer.<sup>4</sup>

1 Astig Planning, Material de capacitación interna sobre equidad racial, (2022).

2 Material de capacitación interna.

3 Material de capacitación interna.

4 Material de capacitación interna.

# PLANNING PROCESS



## RESULTADOS PRINCIPALES

Después de un proceso de divulgación extenso, los datos de la encuesta, grupos focales, entrevistas, sesión de acción estratégica, incluyendo la retroalimentación de la investigación y presentación, se consolidaron en barreras claves que actualmente presentan obstáculos para los propietarios de negocios de miembros subestimados de la comunidad del condado de Johnson.



**1**  
**Costo de la renta**



**2**  
**Brechas en la información de recursos**



**3**  
**Falta de acceso o percepción de falta de acceso a sistemas bancarios financieros**



**4**  
**Falta de relaciones con sistemas de apoyo empresarial**



**5**  
**Ambiente de apoyo empresarial hostil**



**6**  
**Escasez de mentores empresariales**



**7**  
**Falta de acceso a cuidado infantil**

## RECOMENDACIONES

### A. Inversión recomendada

**Centros de negocios multiculturales a nivel de vecindario**



**Apoyar la creación de cámaras de comercio multiculturales a nivel de vecindario, lideradas y para miembros de la comunidad subestimados.**

*\*Acciones recomendadas en la siguiente página*

## B. Acciones Recomendadas

### APOYO DETRÁS DE ESCENA



#### 1. Cambios en políticas y procedimientos en múltiples niveles

- Hacer disponibles espacios comerciales más asequibles a través de ordenanzas creativas que reutilizan, revitalizan y rehabilitan propiedades vacías
- Buscar cambios en la política a nivel estatal para apoyar la traducción de documentos de licencias y permisos para negocios
- Crear procedimientos del gobierno local para programas de financiamiento y préstamos que incluyen:
  - Mayor cantidad de préstamos
  - Más tiempo antes del primer pago
  - Sin interés en el primer año
  - Lección de la pandemia de Covid-19 y asegurar una distribución equitativa y ayuda a todos los negocios de los recursos de emergencia del gobierno estatal y federal



#### 2. Trabajo interno para los gobiernos locales y las instituciones de apoyo a los negocios

- Reconocer, legitimar y apoyar perspectivas y herramientas de planificación multicultural, como el [Manifiesto BlackSpace](#)
- Traducir documentos y recursos de negocios disponibles al público en forma impresa y en línea
- Exigir un entrenamiento anti-racismo que integre la reconciliación, la curación y el aprendizaje
- Crear un proceso de permisos de la ciudad y licencias del condado más claro y accesible a la información de ordenanzas
- Incorporar elementos multiculturales y multilingües en los espacios públicos y de oficina: "[Strategies for Designing \(and Redesigning\) Spaces for All](#)", por Katherine Peinhardt y Nate Storrng



#### 3. Fortalecer las entidades/ organizaciones que actualmente apoyan a las pequeñas empresas/ emprendedores

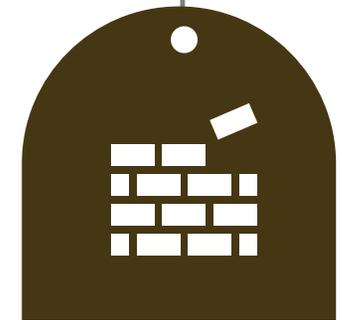
- Fortalecer las alianzas de colaboración entre los gobiernos locales y las organizaciones existentes que sirven a las empresas subestimadas; estas alianzas deben incluir mecanismos de responsabilidad, evaluación transparente y crecimiento
- Racionalizar la comunicación entre las organizaciones de apoyo a empresas subestimadas
- Reducir los gastos de servicios profesionales en doble en las organizaciones de apoyo a empresas subestimadas creando una estructura colectiva donde las organizaciones puedan acceder a los recursos y compartirlos
- Realizar evaluaciones transparentes y recurrentes para ayudar a hacer evolucionar los acuerdos de manera sostenible

### APOYO AL PÚBLICO



#### 4. Proveer recursos a la comunidad de emprendedores/as subestimados/as/es

- Crear un mejor acceso a oportunidades educativas multiculturales que son enseñadas, dirigidas por y para los propietarios/as/es de empresas y profesionales subestimados/as/es
- Organizar presentaciones y talleres de alfabetización financiera dirigidos por y para propietarios/as/es de empresas subestimados/as/es
- Crear y mantener programas dinámicos de mentoring formal e informal
- Difundir ampliamente las oportunidades de financiamiento y préstamo, que tienen condiciones flexibles para las start-up y los intermediarios
- Apoyar a los mercados empresariales multiculturales locales existentes y emergentes a través de esfuerzos de financiamiento y marketing



#### 5. Construir infraestructuras para crear espacios que permitan que la comunidad de negocios subestimada prospere

- Construir un espacio de cocina comercial accesible, respetuoso de la cultura, con bajo o sin costo de alquiler
- Construir cámaras de comercio multiculturales a nivel de barrio en todo el condado que puedan servir como espacios comunes seguros
  - Construir nuevas o crear alianzas duraderas con organizaciones ya ubicadas en barrios multiculturales para ayudar a la creación de espacios nuevos o modificados para alojar este tipo de programas de negocios
- Construir nuevas propiedades o modificar las propiedades existentes pertenecientes a la ciudad y al condado para apoyar los servicios flexibles de camiones de comida y venta callejera

# Introducción

Muchas municipalidades del condado de Johnson han comenzado a reconocer los beneficios de apoyar a los empresarios subestimados recientemente. Estos beneficios incluyen: la diversificación de nuestras empresas locales, mejora de la calidad de vida y creciente riqueza de opciones de servicios y venta al detalle en el condado. Algunos ejemplos de desarrollo económico inclusivo incluyen Better Together 2030 y el plan de desarrollo económico del condado de Johnson 2022; ambos identifican los principios de diversidad, equidad e inclusión como motores del desarrollo económico a nivel del condado.

El objetivo de este plan de desarrollo económico inclusivo 2022 es describir las acciones que el condado, sus municipalidades y las instituciones de apoyo a las empresas pueden tomar para crear un entorno más inclusivo. Nuestro proceso de planificación inclusivo incluyó la realización de una encuesta multilingüe, reuniones con diversos grupos de discusión y entrevistas personales; finalizó con una sesión de acción estratégica a nivel del condado. Toda esta información es accesible al público y tiene como objetivo proporcionar una comprensión básica de las lagunas y oportunidades en el condado de Johnson para crear un entorno comercial económicamente inclusivo auténticamente.

Nuestro equipo tiene la intención de proporcionar a los líderes, planificadores y empresarios/as/es un plan accesible (lo que significa que es fácil de entender y ejecutar en varios niveles) y que será revisado cada dos años. Estamos convencidos/as/es de que para mantener el rumbo y continuar en una trayectoria en la que los/las/les empresarios/as/es y emprendedores subestimados/as/es puedan tener éxito, la comunidad empresarial debe revisar los marcadores de progreso. Al igual que los informes trimestrales, este plan debe revisarse y revisarse para entender las ganancias y pérdidas que han ocurrido. Dado el sólido apoyo de las empresas que hemos recibido al comienzo de este proceso de planificación, estamos convencidos/as/es de que nuestro condado se convertirá en un líder en el estado en el desarrollo económico inclusivo que atrae y retiene un paisaje cultural diversificado.

*Plan de desarrollo económico inclusivo en el condado de Johnson Iowa*



Imagen 3 : Marcha de la diversidad del distrito sur en Iowa City, agosto 2021  
Fuente : Joseph Cress, Press Citizen Iowa City

# SPOTLIGHT



El Diversity Market es un mercado efímero ubicado en el barrio del distrito sur de Iowa City. El mercado ofrece a la comunidad la oportunidad de probar deliciosos platos de vendedores locales, comprar productos únicos, escuchar música en vivo, conectarse con organizaciones sin fines de lucro de la región y más. El mercado de la diversidad es una oportunidad única y anual para todas las edades que busca fomentar a emprendedores/as subestimados/as/es en el condado de Johnson. Sigue los eventos del mercado de la diversidad en su página de Facebook [@southdistrictdiversitymarket](https://www.facebook.com/southdistrictdiversitymarket)

## MERCADO DE LA DIVERSIDAD DEL DISTRITO SUR ●

# Cambio Demográfico

Uno de los principales motores de este plan es la evolución demográfica del condado de Johnson. Una población más diversificada debería llevar a un paisaje comercial también diversificado en el condado. Sin embargo, esto no necesariamente es el caso, y este plan busca entender qué obstáculos y oportunidades existen para aportar cambios que se traduzcan en un ecosistema de negocios verdaderamente diversificado y solidario.

El condado de Johnson vio su población aumentar en un 18.21% entre 2000<sup>1</sup> y 2010<sup>2</sup> y un 14.93% durante la última década (2010-2020<sup>3</sup>). La encuesta comunitaria estadounidense estimó que su población en 2020 es de 150,819 habitantes. Con un aumento de población tan significativo, en términos de densidad, el condado es la segunda región con el crecimiento más alto en Iowa durante la última década. Varias ciudades del condado también han experimentado un aumento de su población mientras se diversifican durante la última década. Iowa City, que ha seguido alojando a la mayoría de los habitantes del condado, alberga el 50% de la población del condado, seguida de Coralville y Tiffin, que alojan, respectivamente, el 14% y el 13% de la población del condado (ACS 2020). Sin embargo, durante los últimos 5 años (2015-2020), algunas de las ciudades más pequeñas han experimentado el mayor crecimiento. Por ejemplo, Tiffin vio su población aumentar en un 60%, Shueyville en un 34%, North Liberty en un 28%, Swisher en un 26% y Solon en un 17%<sup>4</sup>.

Con el crecimiento demográfico, el condado también ha experimentado un aumento de su diversidad en términos de raza y etnia. La mayoría (81%) de los habitantes del condado son blancos/blancas en 2020, sin embargo, la población negra ha aumentado más del 50% en el condado entre 2015 y 2020. Esta evolución demográfica se ha observado en otras ciudades, pero Oxford ha perdido a todos sus residentes negros durante este período.

1 Bureau du recensement des États-Unis, Recensement décennal, (2000).

2 Oficina del censo de los Estados Unidos, estimaciones de 1 año del American Community Survey (ACS), (2010).

3 Estimaciones ACS de 5 años (2020).

4 Estimaciones del ACS de 5 años (2015); Estimaciones ACS de 5 años, (2020).

El condado de Johnson vio su población aumentar en un **15%** entre 2010 y 2020

La población negra ha aumentado más del **50%** en el condado entre 2015 y 2020

2015-2020, el condado ha experimentado un aumento del **18%** en su población hispana o latina

En 2020, el número de población hispana o latina era de 8,634 y el de la población asiática era de 9,346. Desde 2015 hasta 2020, el condado vio aumentar su población hispana o latina en un 18%, mientras que su población uruguaya más que cuadruplicó. Asimismo, las poblaciones hispanas o latinoamericanas de origen hondureño y colombiano casi duplicaron su población, la mayoría de la comunidad de origen hondureño residiendo en Iowa City y la población colombiana residiendo en North Liberty<sup>5</sup>.

5 Estimaciones de l'ACS sur 5 ans (2015) ; Estimations ACS sur 5 ans, (2020).

## CHINO

(Incluyendo mandarín/cantonés)

## FRANCÉS

(Incluyendo haitiano/cajún)

## ESPAÑOL

eran los idiomas más extendidos en hogares con un inglés limitado del condado de Johnson en 2019

Entre la población asiática, el condado albergaba un 12% más de habitantes en 2020 que en 2015. El mayor aumento fue en la población nepalí, que más que triplicó (de 92 personas), la mayoría de las cuales reside en la ciudad de Iowa. Luego vienen las poblaciones tailandesa, bangladesí y vietnamita, cuyas comunidades aumentaron respectivamente 2,8 veces (de 43 individuos), 2,4 veces (de 67 individuos) y 1,5 veces (de 594 individuos). La mayoría de las comunidades tailandesas y bangladesas del condado residen en Iowa City, mientras que la población vietnamita está dispersa en Iowa City, Coralville, Tiffin, North Liberty y Shueyville<sup>6</sup>.

A medida que aumenta la diversidad de la población del condado de Johnson, también han aumentado las comunidades con un inglés limitado. El chino (incluyendo mandarín / cantonés), el francés / haitiano / cajún y el español son las lenguas más comunes en estas comunidades<sup>7</sup>. Las empresas explotadas por emprendedores/as subestimados/as/es son difíciles de encontrar, pero el directorio de pequeñas empresas objetivo, gestionado por la Autoridad de Desarrollo Económico de Iowa, ofrece una manera de encontrarlas.. Aunque este repertorio no es exhaustivo, las pequeñas empresas que son "propiedad, explotación y gestión activa de una o varias mujeres, miembros de una minoría (una persona afroamericana, latina, asiática o insular del Pacífico, indígena o indígena de Alaska), una persona con discapacidad o ex combatientes discapacitados"<sup>8</sup> pueden inscribirse después de solicitar con ciertas verificaciones documentadas.

6 Estimaciones ACS en 5 años (2015); Estimaciones ACS en 5 años, (2020).

7 Estimaciones del ACS durante 1 año (2019).

8 Autoridad de desarrollo económico de Iowa, solicitud de certificación del BST.

En 2020,  
el ingreso  
mediano  
de los  
**HOGARES**  
fue

El hogar únicamente negro /afroamericano era de **\$32,981**

El hogar sólo asiático era de **\$41,713**

El hogar hispano o latino era de **\$48,421**

El hogar únicamente blanco era de **\$69,462**

En 2012, los tres principales sectores económicos del condado de Johnson, según el salario anual, eran la atención médica y la asistencia social, la fabricación y el comercio minorista. Entre los dueños/as/es de pequeñas empresas subestimados/as/es, el turismo y la restauración y el comercio minorista estaban en la cima de la lista<sup>9</sup>. Estos datos fueron recogidos dos veces a nivel nacional durante la última década; sin embargo, la más reciente recopilación de datos, en 2017, no está desglosada por datos demográficos que son accesibles al público. Esta es una de las barreras a las que se enfrentan las entidades de apoyo a las empresas cuando intentan comprender la situación actual de las comunidades de negocios subestimadas.

En el condado de Johnson, hay una importante desigualdad de ingresos entre hogares de diferentes razas. En 2020, el ingreso mediano de los hogares para hogares solo blancos/blancas era de \$69,462, pero era de \$32,981 para hogares solo negros o afroamericanos, de \$41,713 para hogares solo asiáticos y de \$48,421 para hogares hispanos o latinos<sup>10</sup>. Estrategias de diversificación deliberada del ámbito económico en el condado pueden reducir las desigualdades de riqueza que han perdurado durante generaciones.

9 Oficina del Censo de los Estados Unidos, Encuesta a Propietarios de Empresas (2012).

10 Estimaciones ACS en 5 años (2020).

# SPOTLIGHT



El Centro de Desarrollo Multicultural del Iowa (MDCI) dirige un programa de aceleración e incubación de empresas para apoyar a las empresas en inicio pertenecientes a minorías en todo el condado de Johnson. Durante este programa de formación intensiva de 16 semanas, los/las/les emprendedores/as de comunidades mal atendidas y ambientes desfavorables aprenden a acelerar el crecimiento y desarrollo de su nueva o existente empresa a través del acceso a recursos y experticia profesional como derecho, contabilidad, desarrollo de productos, prototipado rápido, capital de riesgo y otros servicios de apoyo. Para obtener más información sobre el programa o para postularse, visite [mdciowa.org/incubate](http://mdciowa.org/incubate)

**ACCELERADOR DE NEGOCIOS**  
**BIPOC POR MDCI**



Imagen 4: Cuarto Fest en Coralville, julio 2021  
Fuente: Joseph Cress, Press Citizen, Iowa City

# SPOTLIGHT



El Immigrant Entrepreneurs Summit (IES) organiza eventos en todos los Estados Unidos, incluyendo en Iowa y en todo el Midwest, para conectar a la comunidad de negocios inmigrante y ofrecer a los/las/les empresarios/as/es de diversos orígenes la oportunidad de aprender y crecer juntos. El IES organiza un concurso de subvenciones para empresas emergentes, recompensa a los/las/les líderes y los/las/les directivos/as/es de la comunidad con premios y brinda servicios como asesoramiento, asistencia técnica y apoyo financiero a propietarios de empresas minoritarias. Para obtener más información sobre la Cumbre de empresarios inmigrantes, por favor visite [iesusa.org](http://iesusa.org).

## CUMBRE DE EMPRESARIOS INMIGRANTES ●

# Apoyo a nivel del desarrollo econ

## Condado de Johnson

The existing [2022 del condado de Johnson en Iowa](#) contiene recomendaciones específicas para las necesidades de las empresas subestimadas. En el marco de los objetivos de comunicación, marketing y educación, el plan recomienda “abordar las barreras lingüísticas y culturales”<sup>1</sup> y “utilizar muchas plataformas y lugares diferentes”<sup>2</sup> para reunirse con los dueños de negocios en los espacios más accesibles y cómodos.

El plan también promueve el patrocinio “con un programa de microcrédito existente o la creación de uno nuevo para apoyar a las mujeres, las minorías y los/las/les emprendedores/as inmigrantes”<sup>3</sup>. Asimismo, el plan de desarrollo económico del condado de Johnson para 2022 aprueba la creación de un programa de préstamos renovable y un fondo de subvenciones para apoyar a los/las/les propietarios/as/es de negocios y a los/las/les emprendedores/as subestimados/as/es<sup>4</sup>.

1 El grupo Bill Menner, condado de Johnson, Iowa, *Plan de Desarrollo Económico* (2022), 15.

2 *Plan de desarrollo económico*, 15.

3 *Plan de desarrollo económico*, 6.

4 *Plan de desarrollo económico*, 18.

**La ciudad de North Liberty** da prioridad a la “base económica diversificada”<sup>1</sup> entre sus políticas relacionadas con el desarrollo económico en el [Plan Integral de 2013](#). Entre sus varias iniciativas de equidad racial se encuentra el [Programa de Embajadores Vecinales](#), que se puso en marcha en 2020 para ayudar a cerrar las brechas entre la ciudad y la población desatendida y crear comunidades resistentes. El programa ofrece financiación para actos o actividades comunitarios que “fomenten la interacción entre generaciones y culturas”<sup>2</sup>. La ciudad también exige a su personal que realice al menos una formación sobre diversidad e inclusión al año desde 2020<sup>3</sup>. [La estrategia de desarrollo económico](#) de la ciudad incluye el apoyo a las pequeñas empresas a través del Programa de Desarrollo de Pequeñas Empresas. El programa ofrece préstamos y apoyo financiero a empresas emergentes únicas, lo que contribuye a diversificar la composición económica de la ciudad.

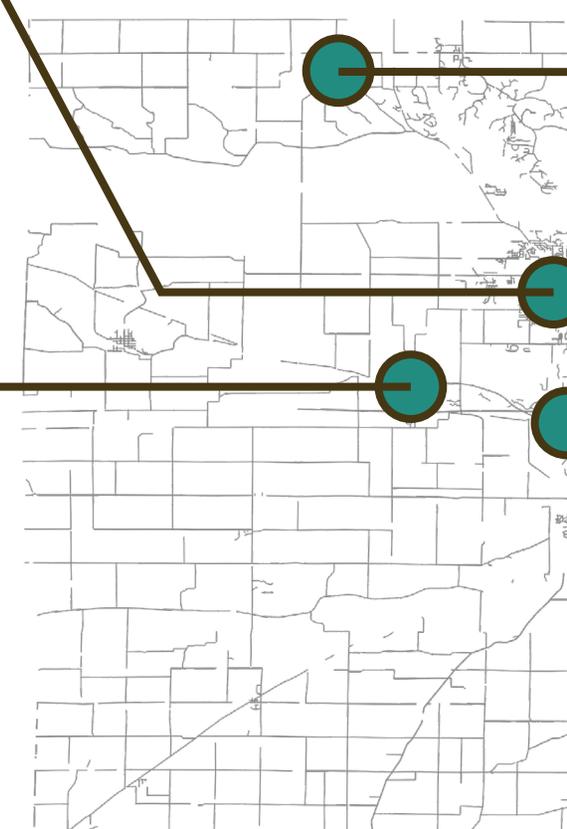
1 *Plan global de la ciudad de North Liberty, Iowa* (2013).

2 “Subvenciones de barrio”, Great Neighborhoods, North Liberty Iowa, consultado el 9 de septiembre de 2022, [https://northlibertyiowa.org/residents/great-neighborhoods/#tab\\_2\\_](https://northlibertyiowa.org/residents/great-neighborhoods/#tab_2_).

3 “Las próximas etapas de la ciudad hacia más justicia social y equidad racial”, North Liberty Iowa, última modificación el 26 de agosto de 2020, <https://northlibertyiowa.org/2020/08/26/the-citys-next-steps-towards-more-social-justice-and-racial-equity/>

**La ciudad de Tiffin**, como una de las ciudades con el crecimiento más rápido en Iowa, [el plan global 2018 de Tiffin](#) da prioridad a diversas comunidades de negocios como medio de desarrollo económico. La ciudad también planea crear un grupo de desarrollo económico local para ayudar a promover oportunidades comerciales positivas para una economía diversificada.

[El plan global 2013 de la ciudad de Hills](#) contiene una estrategia de desarrollo económico que busca crear un ambiente acogedor y que ofrezca oportunidades de crecimiento para las empresas diversificadas de la ciudad.



# condado para un ómico inclusivo

El [plan global 2023](#) de la **ciudad de Swisher** da prioridad a la promoción de actividades comerciales y oportunidades comerciales a nivel de barrio como uno de los principios de desarrollo económico de la ciudad.

En su [plan comunitario de 2014](#), la **ciudad de Coralville** señaló que ofrece incentivos para el desarrollo, pero también debe priorizar la diversificación de la economía local. Además, es importante señalar que el consejo municipal recientemente adoptó un plan<sup>1</sup> de reurbanización en la zona comercial del sudeste, a pesar de que [el plan director de la ciudad de 2017](#) identificó una oportunidad de diseño centrado en el concepto de “Villaje Internacional”<sup>2</sup>. El plan también menciona el aumento de la accesibilidad a la vivienda y oportunidades comerciales eclécticas como opciones viables de desarrollo, ya que la región alberga un conjunto diversificado de **restaurantes y empresas internacionales** y contiene una mezcla de estilos arquitectónicos.

1 George Shillcock, “El consejo municipal de Coralville vota a favor de un nuevo desarrollo a pesar de la oposición del alcalde”, Iowa City Press Citizen, 10 de agosto de 2022.

2 Asociados de Planificación de Terrenos Brockway, Plan Director de la Ciudad de Coralville - Zona Comercial del Sureste 2017.

La **ciudad de Iowa City** es miembro de la Alianza de Gobierno para la Equidad Racial desde 2015 y ha desarrollado su propia herramienta de trabajo sobre la equidad racial, que es utilizada regularmente por todos los servicios de la ciudad. Gracias a los recursos del GARE, la ciudad ofreció dos capacitaciones sobre equidad racial a su personal en 2017 y 2019<sup>1</sup>. El Departamento de Equidad y Derechos Humanos de la ciudad también proporciona información sobre diferentes tipos de discriminación que están traducidos a varios idiomas. Además, este departamento “lleva a cabo investigaciones sobre quejas, coordina la mediación, lleva a cabo la conciliación y aplica las disposiciones del Decreto de Derechos Humanos de Iowa City contenido en el Título II del Código Municipal”<sup>2</sup>. El departamento publicó [el Informe de Equidad Racial](#) de la ciudad en 2021; este informe presenta los datos de las quejas presentadas contra la policía y los datos demográficos de los/las/les empleados/as/es de la ciudad de 2016 a 2020.

La ciudad ha identificado “fomentar una economía inclusiva y resistente en todas partes”<sup>3</sup> como uno de sus principales objetivos en su [documento de planificación estratégica 2021](#). Las estrategias para este objetivo incluyen colaboraciones para aumentar las oportunidades para las comunidades marginadas, el fomento de núcleos comerciales diversos y sostenibles en los barrios y el apoyo de la ciudad a las empresas locales pertenecientes a minorías. Para que la ciudad utilice su fondo de financiación por aumento fiscal, cualquier proyecto debe estar alineado con el objetivo del plan estratégico.

1 Stefanie Bowers a Geoff Fruin, 23 de julio de 2020, Memorandum de la Ciudad de Iowa City, Ref: Actualización sobre juegos de herramientas de equidad racial.

2 “Presentar una queja”, Equidad y Derechos Humanos, Ville de Iowa City, consultado el 9 de septiembre de 2022, <https://www.icgov.org/city-government/departments-and-divisions/equity-and-human-rights#:~:text=Le%20personnel%20du%20the%20Office,level%20anti%2Ddiscrimination%20laws>.

3 Iowa City 2020-2021 Strategic Plan Update, (2021).

# Alcance y Participación

Al principio de noviembre de 2021, varias partes interesadas de grupos de apoyo a empresas se reunieron con la idea de elaborar un plan para hacer que la comunidad de negocios de Johnson County sea más auténticamente inclusiva. Este proyecto fue una colaboración entre la organización Iowa City Area Development Group (ICAD), la organización Iowa City Area Business Partnership, el Centro de Desarrollo Multicultural de Iowa, y está apoyado por Green State Credit Union y Hills Bank. Nuestro equipo llevó a cabo un esfuerzo extenso de concientización para llegar a los miembros subestimados de la comunidad empresarial del condado. Estos esfuerzos incluyeron investigación inicial sobre las empresas, una encuesta en línea, discusiones de grupo, entrevistas individuales, una sesión de reflexión estratégica, alcance puerta a puerta y presentaciones ante el consejo municipal. Uno de los objetivos del plan era identificar las oportunidades y las brechas encontradas en los resultados de la encuesta y los esfuerzos de concientización y encontrar maneras de llenar las brechas. Para este fin, el proceso de planificación culminó en una sesión de acción estratégica a nivel del condado que reunió a los/las/les líderes, los/las/les empleados/as/es del gobierno y los/las/les dueños/as/es de empresas emprendedoras/as. Los proyectos piloto resultantes todavía están en curso.



Imagen 5 : Collage de imágenes de sesiones de grupo de discusión para el IEDP, 2022

Fuente : Autores

Plan de desarrollo económico inclusivo en el condado de Johnson Iowa



Imagen 6: Preparación de la sesión del grupo de discusión IEDP con el mercado de la diversidad del distrito sur, 2022

Fuente : Autores

El proceso de planificación descrito en esta sección pretendía ser lo más inclusivo posible. Por ejemplo, las preguntas de encuesta sobre temas sensibles como la marca social de un individuo (por ejemplo, la identidad de género, la raza y la etnia) se diseñaron de manera más abierta; en la medida de lo posible, la encuesta y los materiales de presentación se tradujeron; los/las/les participantes en los grupos de discusión, las personas entrevistadas y los/las/les encuestados/as/es fueron recompensados/as/es por su tiempo, confianza y esfuerzos; los servicios de traducción, transporte y cuidado de niños/as/es siempre se proporcionaron en los eventos en persona. Nuestro equipo reconoce que las buenas intenciones no siempre se traducen en impacto y debemos esforzarnos siempre por hacer un mejor trabajo en base a las lecciones aprendidas. También describimos las posibilidades de mejora cuando este plan sea reevaluado en el future.

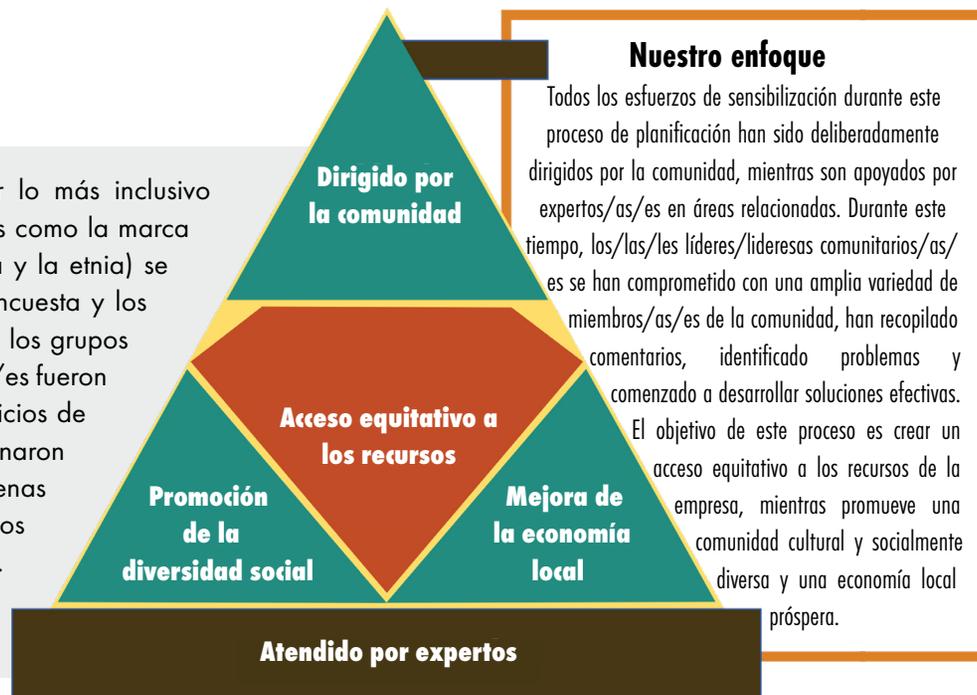


Imagen 7 : Sesión de trabajo estratégico con representantes del gobierno del condado de Johnson, representantes de instituciones de apoyo a las empresas y dueños de empresas subestimados, julio de 2022.  
Fuente : Autores

1

noviembre 2021 - enero 2022

En noviembre de 2021, nuestro equipo comenzó el proceso de planificación con una investigación exhaustiva de planes de desarrollo económico inclusivos a través del estado y el país. Esta investigación se concentró en planes centrados en la equidad racial y el desarrollo económico, ambos tratados juntos o separadamente. Un esfuerzo que se destaca en particular es "Inclusive Dubuque", que fue dirigido por la Fundación Comunitaria de Greater Dubuque. Este proyecto es un esfuerzo de colaboración a nivel de ciudad para combatir las desigualdades raciales y proporciona herramientas y recursos sobre la equidad racial ([ver el spotlight](#)). Una tabla completa de los resultados de la investigación se encuentra en el [anexo](#).

INVESTIGACIONES

## ENCUESTA

Al principio del proyecto, nuestro equipo se dio cuenta de que contactar a los/las/les propietarios/as/es de negocios subestimados/as/es y pedirles que completaran una encuesta sería una tarea difícil para nosotros y costosa para los/las/les propietarios/as/es de negocios. Con el fin de hacer la investigación más accesible a la comunidad empresarial subestimada, nuestro equipo ha traducido una encuesta en línea a las cuatro principales lenguas no inglesas habladas en el condado: español, francés, mandarín y árabe. Se ofrecieron primas a aquellos/as/es que respondieron a la encuesta para recompensar a las personas por su tiempo y su experiencia. La encuesta luego fue distribuida a la comunidad empresarial subestimada a través de correos electrónicos, mensajes de texto y campañas de concientización en redes sociales. Después de unas semanas solicitando respuestas a las encuestas, decidimos incorporar una campaña adicional de puerta a puerta para llegar a más personas y alcanzar nuestras metas.

## LAS PRESENTACIONES A NIVEL DEL CONDADO

Paralelamente a la publicación de la investigación, nuestro equipo se acercó a cada uno de los consejos municipales del condado y presentó el proyecto de planificación y sus esfuerzos de sensibilización. Uno de los principales objetivos del compromiso de los consejos municipales era solicitar su liderazgo para alcanzar a los/las/les propietarios/as/es de empresas subestimados/as/es en sus respectivas ciudades. A menudo, los/las/les miembros/as/es del consejo son propietarios/as/es de empresa ellos/as/es mismos/as/es o han vivido en la comunidad durante muchos años. Por lo tanto, pueden tener un conocimiento local de la comunidad que no se puede encontrar en línea o en bases de datos gubernamentales.

2

febrero - mayo 2022

## GRUPO FOCALES

Para un enfoque más centrado en la humanidad, hemos contactado a organizaciones que ya trabajan con la comunidad de negocios subestimada del condado y hemos organizado discusiones de grupo con sus miembros. Las organizaciones incluyen Emprendimiento Latino 5M, el Centro de Justicia Laboral y South District Diversity Market Vendors. Estas organizaciones y grupos ya han generado confianza dentro de sus comunidades y proporcionan conexiones y/o recursos para el desarrollo de empresas. A lo largo de este plan, vamos a escuchar las voces de muchas personas que asistieron a estas sesiones y compartieron sus experiencias.

Durante los meses de marzo a junio, identificamos a 6 dueños/as/es de negocios y emprendedores/as subestimados/as/es de todo el condado de diversos antecedentes sociales y llevamos a cabo entrevistas individuales con ellos/as/es. Estas entrevistas en profundidad nos permitieron ver las experiencias personales, experiencias que a menudo confirmaron nuestros datos de investigación y los comentarios de los grupos de discusión. Las personas entrevistadas fueron indemnizadas y las entrevistas se llevaron a cabo ya sea en persona o a través de una conversación virtual. Con el consentimiento de las personas entrevistadas, grabamos estas conversaciones y así pudimos literalmente dar voz a cada una de las experiencias vividas. Incluimos cortos extractos de estas entrevistas en nuestras presentaciones y en la StoryMap virtual. Además, este plan contiene varias citas extraídas directamente de estas entrevistas; las versiones completas están disponibles previa petición.

Nuestro equipo encontró estos grupos de discusión increíblemente interesantes cuando los/las/les participantes hablaban libremente en su lengua materna. Los/las/les miembros/as/es del grupo se sentían claramente más cómodos/as/es para compartir historias y experiencias de esta manera. También fue una lección de humildad para los/las/les planificadores/as sumergirse en una lengua/cultura diferente y depender de traductores/as para seguir la conversación. Esperamos que este método de generación de información valiosa sea reproducido en el futuro y continúe fortaleciendo la confianza y la compasión en nuestras comunidades.

3

junio 2022

## ACCIÓN ESTRATÉGICA

Como punto culminante de los esfuerzos de sensibilización, organizamos una gran Sesión de Acción Estratégica con participantes de miembros/as/es subestimados/as/es de la comunidad empresarial, instituciones de apoyo y agencias gubernamentales locales del condado. Este evento de cuatro horas utilizó un proceso de acción estratégica e incluyó una presentación de la investigación, entrevistas y comentarios de grupos de discusión. Más de treinta personas participaron, incluyendo al personal y líderes del condado de Johnson, los alcaldes de Coralville, Iowa City y North Liberty, el personal de MidwestOne Bank, Green State Credit Union y Hills Bank, Iowa City Area Development Group, Iowa City Area Business Partnership, el Centro de Desarrollo Multicultural de Iowa, el dueño de Café on the Go LLC, el personal del centro de negocios Pappajohn de la Universidad de Iowa y el dueño de La Mexicana. El proceso de acción estratégica permitió identificar tres proyectos ilustrativos que actualmente están en sus primeras etapas de desarrollo.

4

julio - septiembre 2022

## DESARROLLO DEL PLAN

Después de una serie de eventos de sensibilización exitosos, los líderes comunitarios involucrados en grupos de discusión y sesiones de acción estratégica se reunieron para redactar recomendaciones. El borrador de estas recomendaciones, que también tenía en cuenta las fuerzas y oportunidades existentes y futuras a nivel del condado, fue examinado y llevado a cabo por los líderes comunitarios.

# LOS PROYECTOS PATHFINDER

## Extracto de la Sesión de Acción Estratégica

### Mentoría de Negocios Subestimados

Esta iniciativa tiene como objetivo aumentar el acceso a oportunidades de mentoría para emprendedores/as y propietarios/as/es de empresas subestimados/as/es. Este grupo de proyecto pionero busca reinventar la experiencia de mentoría para satisfacer mejor las necesidades de mentores. Existe una gran necesidad insatisfecha de mentoría empresarial en el condado de Johnson. El objetivo del proyecto es atraer a una amplia gama de mentores con habilidades diversas en áreas como finanzas, contabilidad, marketing, gestión de redes sociales, desarrollo de ideas comerciales, experiencia jurídica, etc. El proyecto explora cómo el "micromentorado", también conocido como mentoría a corto plazo o mentoría según sea necesario, puede atraer a más miembros/as/es de la comunidad con conocimientos vitales a roles de mentoría a pequeña escala. El grupo de proyecto está actualmente estudiando cómo fortalecer los esfuerzos del programa de mentoría existente en el Centro de Desarrollo Multicultural de Iowa.

### Portal para Proveedores de Alimentos Móviles

Este proyecto de exploración involucra a los/las/les directores de planificación y desarrollo comunitario de Coralville y North Liberty, al director municipal adjunto de Iowa City, al especialista en salud ambiental para la salud pública del condado de Johnson y al dueño de Cafe on the Go LLC. Esta colaboración tiene como objetivo crear un centro de información accesible y multilingüe sobre proveedores de alimentos móviles en el sitio web de la salud pública del condado de Johnson, que redirige a la página de inicio de cada sitio web municipal, donde los/las/les usuarios/as/es pueden obtener permisos e información específica y local. Cada municipalidad representada en nuestro grupo se ha comprometido a crear una página de inicio o portal para vendedores de alimentos móviles donde se pueden encontrar las regulaciones municipales y la información de autorización. La salud pública del condado de Johnson está estudiando las actualizaciones de su sitio web para crear un enlace a cada página de inicio municipal de información.

Uno de los obstáculos con los que se enfrenta la salud pública del condado de Johnson es que los servicios de salud locales no pueden crear sus propias aplicaciones de alimentos traducidas de acuerdo a la ley actual del estado. (Iowa Code 1.18).

### Proyecto piloto de taller de educación empresarial en el condado de Johnson

Este proyecto explorador contrata a consultores independientes locales de Banjo Knits Empowerment y Mendoza Consulting, que sirven directamente a poblaciones subestimadas de propietarios/as/es de pequeñas empresas; Hills Bank, MidWestOne Bank y los departamentos de compromiso y desarrollo económico de los barrios de la ciudad de Iowa. Este equipo busca aumentar el acceso coherente y la formación comercial relevante al impulsar un taller diseñado por y para emprendedores/as tradicionalmente marginados/as/es de la región. Este grupo ha realizado una encuesta para identificar las fechas, horas y temas específicos de los talleres comerciales (por ejemplo, alfabetización financiera, licencias y permisos, etc.). El equipo se ha asociado con el condado y el Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas (SBDC) para proporcionar ponentes invitados para los paneles. Además, el equipo ha explorado una ubicación en el distrito sur de Dream City para organizar un taller piloto con la esperanza de que estos talleres se conviertan en oportunidades regularmente apoyadas y regularmente programadas, oportunidades que pueden conectar directamente a las poblaciones subestimadas con la educación, recursos y personas a las que pueden acceder durante todo el año en un establecimiento ubicado en el nuevo barrio SSMID.



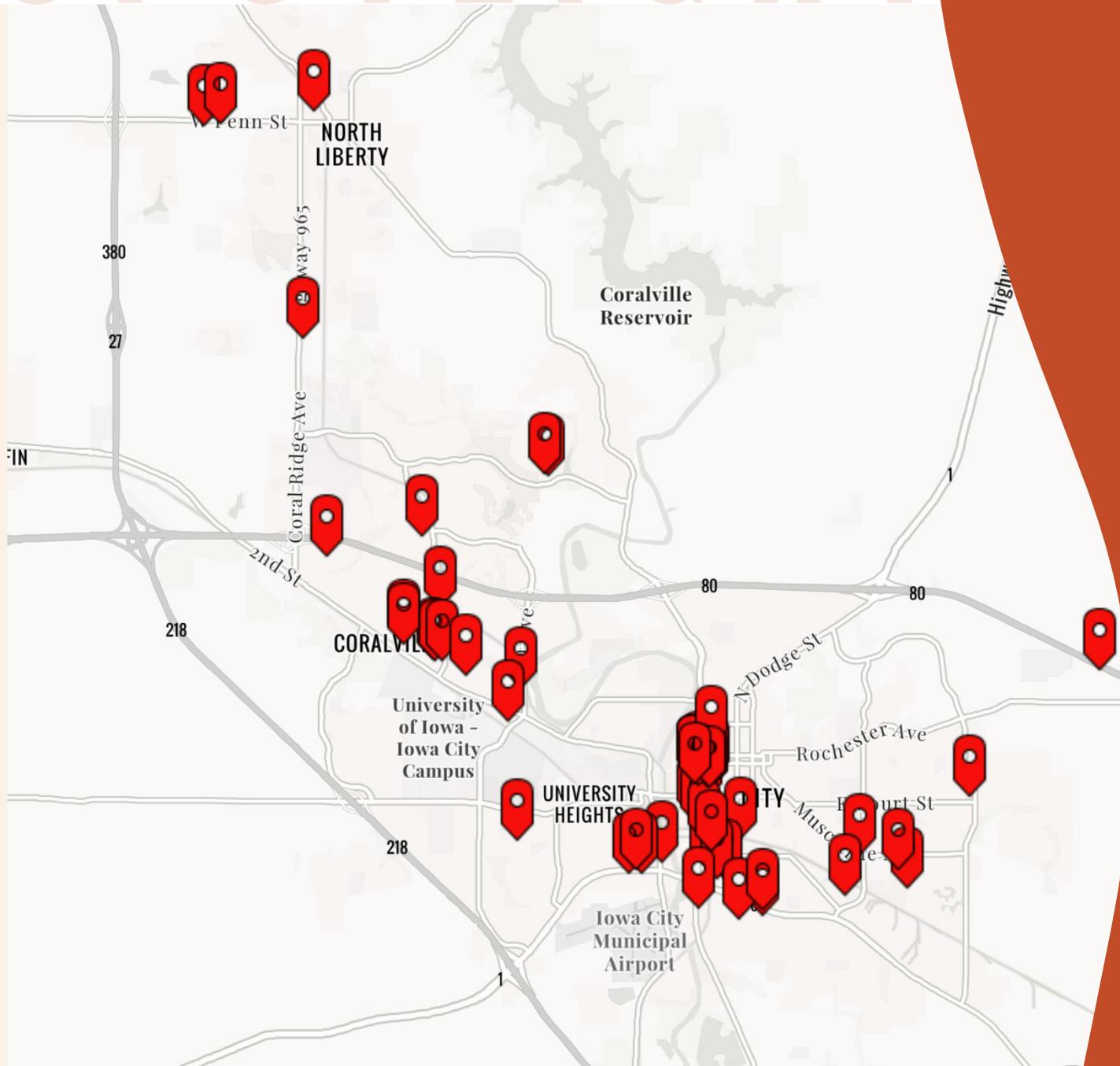
Imagen 8: Los participantes de la Sesión de Acción Estratégica escuchan atentamente la presentación dada por Astig Planning y Angie Jordan, julio 2022.  
Fuente : Autores

## LECCIONES APRENDIDAS

Aquí hay algunos errores que queremos compartir con esfuerzos futuros, para ayudar a evitar algunos de los errores que pueden ocurrir durante un proceso de planificación tan importante y sensible.

- Mientras que la intención de nuestros esfuerzos para compensar y apoyar a los/las/les miembros/as/es de la comunidad era de buena fe, la distribución de los fondos a los/las/les participantes en los grupos de discusión no fue tan organizada como debía haber sido y ha causado confusión y retrasos en el pago. Nuestra recomendación es que la compensación sea comunicada claramente y distribuida al comienzo de la sesión para evitar cualquier confusión, especialmente dado que las personas deben partir inmediatamente después del final de la sesión de grupo.
- Las pequeñas empresas, en particular las de miembros/as/es subestimados/as/es de la comunidad, son más difíciles de identificar; hay falta de datos y la sensibilización es un proceso prolongado, un proceso que requiere una contribución detallada y rápida por su parte. A medida que el equipo de planificación llevaba a cabo actividades de sensibilización, se volvió más claro que una forma adicional de llegar a los/las/les dueños/as/es de empresas subestimados/as/es sería a través de los grupos de apoyo comunitarios existentes (por ejemplo, la Asociación China del Área de Iowa City). Esta etapa podría cruzarse más temprano en un proceso de sensibilización para un buen inicio.
- Este plan debe reflejar a las comunidades para las que está destinado. Desafortunadamente, nuestro equipo no había previsto inicialmente un presupuesto para que este documento fuera traducido a varios idiomas. Se recomienda firmemente que se incorpore un plan de traducción en los esfuerzos de planificación futuros.
- Aunque las poblaciones subestimadas comparten desafíos similares, hay desafíos únicos y específicos para cada cultura, género, etc. Este detalle importante ha sido notado por nuestros/as/es colaboradores en las sesiones de grupo de discusión. Aunque estas diferencias sutiles a menudo no son exploradas, es muy importante tenerlas en cuenta ya que la solución para una población no necesariamente se extiende a las demás. Ignorar estas realidades puede potencialmente implicar que existe una "solución" a estos desafíos.
- Durante la campaña de alcance puerta a puerta y la recopilación de encuestas, nuestro equipo ha escuchado hablar de algunos obstáculos que la comunidad de negocios subestimada sentía respecto a los eventos de sensibilización. Había un sentimiento general de que las regulaciones y políticas apenas se modificaban, incluso después de una recopilación rigurosa de datos. Aunque esto podría deberse en parte al hecho de que realmente ocurren cambios mínimos, también podría deberse a barreras de comunicación existentes entre la ciudad y los/las/les propietarios/as/es de negocios subestimados/as/es, como el idioma y las plataformas de transmisión de información ineficientes. Tener una forma de proporcionar comentarios a estos/as/es propietarios/as/es de negocios después de su contribución a la recopilación de datos podría ser parte de la solución a este problema. Dado que esto estaba fuera del alcance de este proyecto, recomendamos enérgicamente tener un bucle de retroalimentación así planificado y presupuestado desde el principio en la planificación de proyectos como este.
- Nuestro equipo se dio cuenta de que hay varias barreras con los directorios como la base de datos Targeted Small Business creada por la Iowa Economic Development Authority debido a las largas exigencias de documentación. Para minimizar este tipo de obstáculos, así como para crear un ciclo de retroalimentación eficiente y eficiente, como se mencionó en el punto anterior, se recomienda fuertemente que se cree y se difunda entre las mayores comunidades un proceso de captura de datos simple y separado de los datos anónimos recopilados desde el principio del proceso. Esto ayudará a crear una base de datos local que puede utilizarse como ciclo de retroalimentación y puede transmitirse a las instituciones de apoyo a las empresas como recursos de comunicación.
- Espacios seguros para la población representando diferentes comunidades/etnias ayudan a nuestra población subestimada a reunirse para realmente comprometerse, es decir, estar en desacuerdo y colaborar. La sesión de Acción Estratégica reunió por primera vez a los/las/les individuos/as/es y los/las/les líderes comunitarios/as/es de poblaciones subestimadas así como a los institucionales de apoyo a las empresas; es importante normalizar y regularizar estos espacios, lo que ayudará a nuestras comunidades a sentirse más seguras para expresar sus puntos de vista abiertos sin temor a ser vistas como divididas o no organizadas.

# SPOTLIGHT



Grow Black Owned is una "tarjeta narrativa interactiva que destaca las empresas, las organizaciones sin fines de lucro y los/las/les emprendedores/as que pertenecen a personas negras en el condado de Johnson, en Iowa". Este recurso incluye historias de emprendedores/as y líderes comunitarios/as/es, así como un directorio de emprendedores/as negros/as/es del condado de Johnson. Los/las/les propietarios/as/es de empresas interesados/as/es en enviar su empresa al Directorio de Grow Black Owned pueden hacerlo [aquí](#).

**GROW BLACK OWNED**

# RECURSO



La Community Foundation of Greater Dubuque se ha asociado con “un red local de líderes de organizaciones religiosas, sindicales, educativas, comerciales, sin fines de lucro y gubernamentales dedicadas a la promoción de la justicia y la equidad social”<sup>1</sup> para crear una serie de herramientas gratuitas sobre diversidad, equidad e inclusión para organizaciones y lugares de trabajo. Los recursos de la caja de herramientas abarcan temas como el racismo sistémico, LGBTQ+, la terminología inclusiva, la inclusión de personas con discapacidad, la curación racial y más<sup>2</sup>. Las herramientas inclusivas Dubuque contienen recursos que pueden ser utilizados por varios públicos, incluyendo municipios, empresas y instituciones de apoyo a las empresas. Para obtener más información sobre Inclusive Dubuque y acceder a las herramientas, visite [inclusivedbq.org](https://inclusivedbq.org)

<sup>1</sup> Inclusive Dubuque, consultado el 16 septiembre 2022, <https://inclusivedbq.org/>

<sup>2</sup> “DEI Toolkit,” Inclusive Dubuque, consultado el 16 septiembre 2022, <http://inclusivedbq.org/dei-toolkit/>

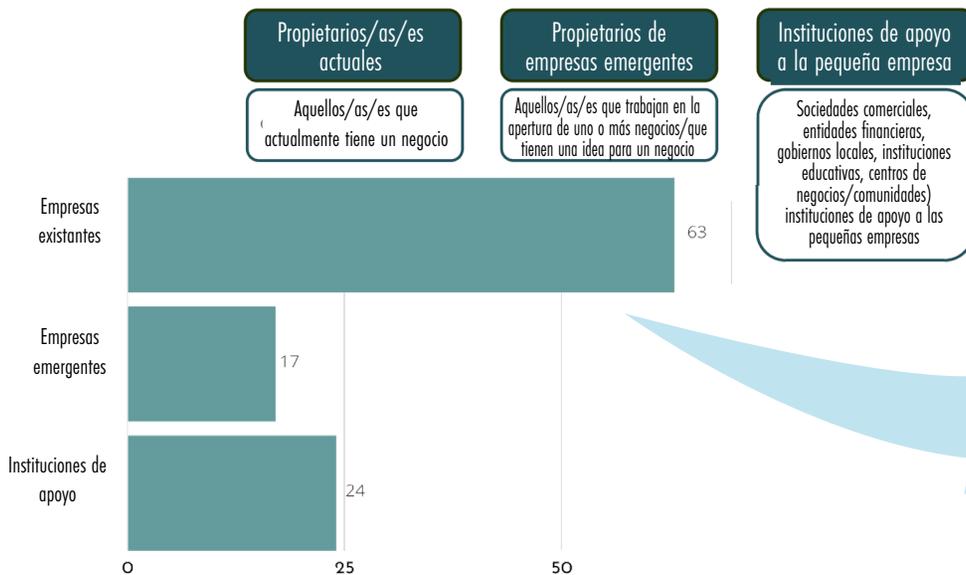
# Resultados

## DE QUIÉN NOS ENTERAMOS

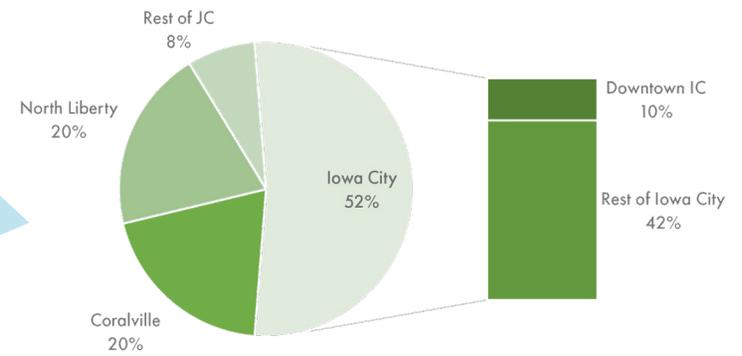
La encuesta en línea recopiló 105 respuestas en total, de las cuales 63 son dueños/as/es de una empresa, 17 están considerando abrir una empresa, y el resto son instituciones de apoyo a las empresas. Casi tres cuartos de los/las/les dueños/as/es de empresas existentes y emergentes se identificaron como mujeres, femeninas o se designaron como ellas. Esta tendencia también se mantuvo en nuestras sesiones de grupo de discusión, donde la mayoría de los/las/les participantes eran mujeres. Identificamos algunos de los obstáculos a partir de un análisis global, mientras que la sección de análisis detallado de este informe presenta gráficos y tablas a partir de los resultados de la encuesta, acompañados de un análisis cualitativo de las sesiones de grupo de discusión y las entrevistas.



### Afiliaciones de los/las/les encuestados/as/es



### Ubicación de las empresas que respondieron



# LO QUE ESCUCHAMOS

## Algunos obstáculos existentes



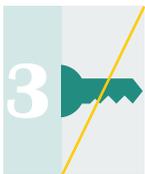
### Costo de la renta

Es difícil encontrar lugares comerciales bien frecuentados y los espacios comerciales de alquiler pueden tener un alquiler prohibitivo. Muchas empresas subestimadas pagan rentas muy altas, lo que obliga además a los/las/les emprendedores/as a ahorrar sus fondos personales durante períodos más prolongados. Este obstáculo se agrava por la falta general de acceso al capital financiero expresado por muchos/as/es participantes.



### Falta de información sobre recursos

Las instituciones de apoyo a las empresas no transmiten de manera adecuada la información útil (por ejemplo, los programas de subvenciones disponibles, las clases) a las comunidades empresariales subestimadas. Esta información también no está disponible en varios idiomas, lo que dificulta la participación de la comunidad empresarial subestimada. Los esfuerzos de concientización más específicos deberían incluir las redes sociales y los folletos de papel, especialmente en lugares concurridos como las lavanderías, los salones de belleza/barbería y los mercados locales que tienen tableros comunitarios de anuncios.



### Falta de acceso o percepción de falta de acceso a los sistemas bancarios financieros

Muchos participantes e interrogados/as/es indicaron que no se sentían capaces de acercarse a los bancos locales para obtener préstamos. Un ejemplo es la percepción de que los bancos conceden tasas de interés más altas a las personas con un número de identificación fiscal individual (ITIN). Además, las instituciones bancarias no llevan registros adecuados para identificar a las personas a las que sirven; por lo tanto, es difícil verificar el número exacto de empresas subestimadas que pueden obtener préstamos.



### Falta de conexiones con los sistemas de apoyo a las empresas

Sin relaciones con banqueros/as/es, contadores y abogados/as/es de confianza, muchos/as/es participantes no saben cómo navegar en el ecosistema de negocios (dónde solicitar préstamos, cómo declarar sus impuestos); y por lo tanto, estas personas son aún más propensas a ser afectadas por las perturbaciones del mercado. Los/las/les participantes han señalado que no sabían a dónde ir para obtener ayuda para manejar los impactos de Covid-19 y algunos/as/es tuvieron que cerrar sus empresas. Muchos/as/es revelaron que no sabían si eran elegibles para los fondos de ayuda para empresas Covid-19.



### Entorno hostil del sistema de apoyo a las empresas

Muchos/as/es participantes han revelado que no se sienten bienvenidos/as/es en los espacios de gobiernos locales o instituciones de apoyo a las empresas. Esto se debe en parte a la falta de documentos traducidos disponibles, pero algunos/as/es han hablado de un sentimiento directo de racismo. Se han compartido historias personales, incluyendo historias sobre el personal de recepción poco servicial, la necesidad de llevar a un/una amigo/a/e blanco/a/e para sentirse más Seguro/a/e y un gran miedo al rechazo que impide a muchos/as/es tratar de acceder a los recursos. Desafortunadamente, esto se traduce en un sistema de boca en boca que a menudo puede estar mal informado.



### Falta de mentores empresariales

Los/las/les emprendedores/as emergentes subestimados/as/es están interesados/as/es en participar en programas de mentoría dinámicos, pero los/las/les mentores de negocios BIPOC ya están demasiado ocupados/as/es y tienen dificultades para mantener su compromiso. Muchos/as/es han indicado que es importante tener mentores BIPOC que naveguen por los mismos sistemas, ya que hay obstáculos a los/las/les que las empresas no BIPOC no se enfrentan y no pueden ayudar a navegar.



### Falta de acceso a guarderías

El acceso a la guardería es un problema para toda nuestra comunidad de negocios, y los/las/les dueños/as/es de pequeñas empresas son aún más vulnerables, ya que el costo de la guardería es prohibitivo para ellos. La falta de acceso a servicios de guardería es un obstáculo importante para las pequeñas empresas de nuestra comunidad.

# RECURSO

 INTERNATIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT COUNCIL

## A Playbook for Equitable Economic Development:

*Guidance on identifying structural racism and implementing equitable practices*



 **RACE, EQUITY and  
ECONOMIC DEVELOPMENT**  
*The Playbook*

El Consejo Internacional de Desarrollo Económico ha creado una guía de recursos sobre las mejores prácticas para promover un desarrollo económico equitativo. El Playbook utiliza una perspectiva de justicia racial, proporciona un contexto histórico para ayudar a abordar los desafíos actuales del desarrollo económico y ofrece consejos basados en los datos más recientes para guiar a los gobiernos y las organizaciones de desarrollo económico a funcionar de manera que apoye un desarrollo económico equitativo.

“El desarrollo económico ha jugado un papel, aunque involuntariamente, en la perpetuación de las desigualdades. Sin embargo, los desarrolladores económicos pueden ser parte de la solución, esforzándose por reducir los obstáculos y aumentar las oportunidades para las comunidades de color mediante una distribución más equitativa de la riqueza en estas comunidades.”<sup>1</sup>

El Playbook está organizado para presentar las mejores prácticas, con capítulos enfocados en los siguientes ámbitos de práctica:

- Gestión de EDO (ODE) - organismos de desarrollo económico
- Pequeñas empresas
- Emprendimiento
- Desarrollo de la mano de obra
- Inmobiliario
- Atracción comercial y marketing
- Desarrollo de vecindario y revitalización del centro de la ciudad
- Recuperación después de un desastre natural, resiliencia climática y justicia ambiental

1

Frankie Clogston, manual para un desarrollo económico equitativo, 2.

**PLAYBOOK PARA UN DESARROLLO  
ECONÓMICO EQUITATIVO** ●

# ANÁLISIS DETALLADO

## A. DEMOGRAFÍA

### Los/las/les dueños/as/es de empresas existentes y emergentes en el condado vienen de diversos horizontes

Cuando se les preguntó a los/las/les dueños/as/es de empresas existentes y emergentes una pregunta abierta sobre su raza y su origen étnico, los/las/les respondientes respondieron con una gama de identidades diversificadas. En las encuestas típicas con opciones de respuesta de múltiple elección, este nivel de identificación personal no suele señalarse, sin embargo, las respuestas aquí provenían de personas de 25 razas diferentes y de 29 etnias diferentes en el condado.

#### Encuestados/as/es de 25 razas y 29 etnias

Raza - un grupo de personas que comparten un ancestro común y algunos rasgos físicos

Etnicidad - un grupo social que comparte valores, cultura y/o tradiciones comunes

#### Razas de propietarios/as/es de empresas existentes y emergentes



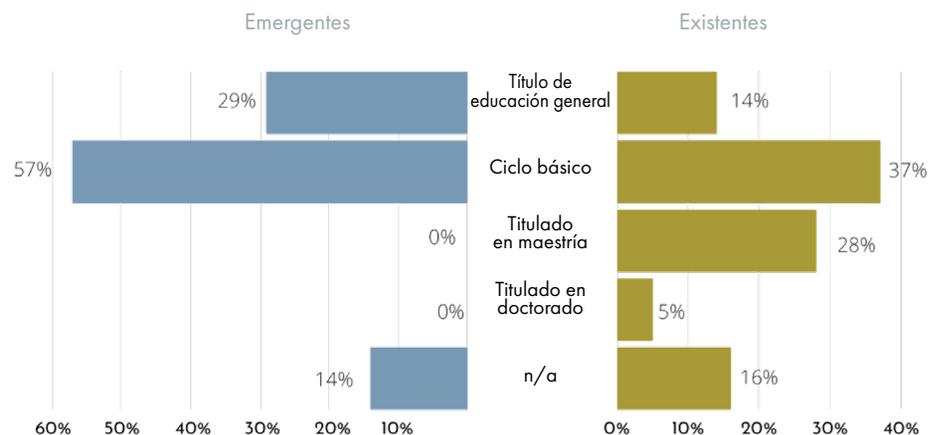
#### Etnias de los propietarios de empresas existentes y emergentes



### La mayoría de los/las/les propietarios/as/es de empresas emergentes y existentes encuestados/as/es tienen un título de licenciatura o superior

Aunque la mayoría de los/las/les dueños/as/es de negocios existentes tienen un título de licenciatura o superior, hay una gran variedad de experiencias educativas entre los/las/les dueños/as/es de negocios provenientes de comunidades subestimadas. A diferencia de las historias tradicionales sobre empresas propiedad de inmigrantes o personas no blancas, la mayoría de los/las/les dueños/as/es de negocios emergentes interrogados/as/es tienen al menos un título de licenciatura.

#### Experiencia educativa de los/las/les dueños/as/es de empresa



# RECURSO

RECURSO

## Advancing Racial Equity and Transforming Government

A Resource Guide to Put Ideas into Action



LOCAL AND REGIONAL  
GOVERNMENT ALLIANCE ON  
**RACE & EQUITY**

[RACIALEQUITYALLIANCE.ORG](https://racialequityalliance.org)

“La Alianza Gubernamental para la Raza y la Equidad (lit: Government Alliance on Race and Equity - GARE) es una red nacional de gobiernos que trabajan para alcanzar la equidad racial y avanzar las oportunidades para todos. En todo el país, las jurisdicciones gubernamentales están:

- comprometerse a alcanzar la equidad racial;
- enfocarse en el poder y la influencia de sus propias instituciones; y,
- trabajar en colaboración con otros.”<sup>1</sup>

Este guía de recursos ofrece un conjunto de herramientas y mejores prácticas para los/las/les líderes gubernamentales que buscan promover la equidad racial en sus jurisdicciones brindando ejemplos concretos de iniciativas, educación y recomendaciones gubernamentales exitosas. Para consultar el guía de recursos en línea, visite [racialequityalliance.org](https://racialequityalliance.org)

<sup>1</sup> Julie Nelson, Lauren Spokane y otros, Guía de recursos para avanzar la equidad racial y transformar el gobierno.

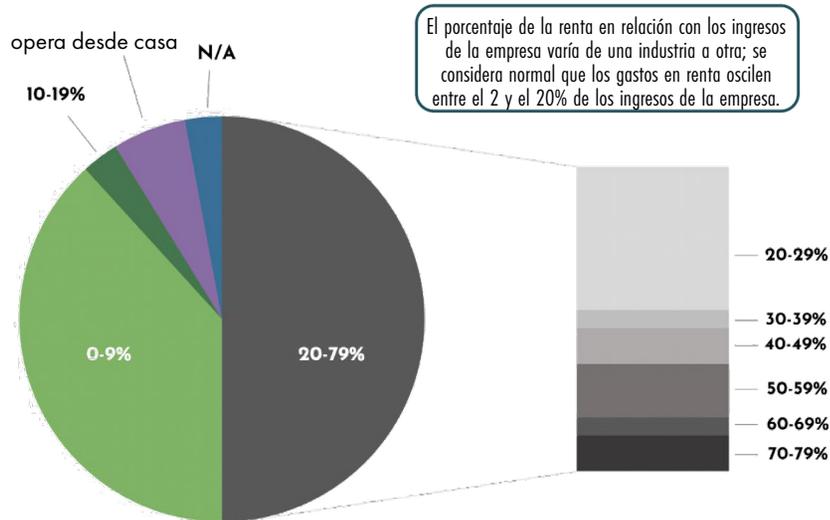
**GUÍA DE RECURSOS DE LA  
ALIANZA GUBERNAMENTAL  
SOBRE RAZA Y EQUIDAD**

## B. RESSOURCES COMMERCIALES

### Les propriétaires d'entreprise dépensent un pourcentage plus élevé de leurs revenus en loyer

Según los/las/les expertos/as/es en crédito comercial, el espacio comercial de renta no debería superar el 15% de sus ingresos<sup>1</sup>. Sin embargo, un gran número de propietarios/as/es de negocios actuales en el condado de Johnson están gastando entre el 20% y el 79% de sus ingresos en rentar espacios para sus negocios. No se sabe por qué los/las/les propietarios/as/es de negocios subestimados/as/es están pagando rentas tan altas, pero dado los impactos impredecibles que Covid-19 sigue teniendo en los lugares de trabajo en todo el país, esta pregunta justifica un estudio más detallado sobre los precios de renta comercial locales para la comunidad de negocios subestimada.

#### Porcentaje de los ingresos de la empresa destinados a la renta de espacio para empresas



<sup>1</sup> "¿Qué porcentaje de tus ventas puedes esperar alquilar?", Hartman, [shorturl.at/motwB](http://shorturl.at/motwB)

### Entre los recursos proporcionados por las instituciones de apoyo del condado de Johnson, los impuestos de uso varían según los/las/les dueños/as/es de negocios existentes

Existen varias subvenciones y programas de financiamiento en el condado que proporcionan recursos a los/las/les dueños/as/es de pequeñas empresas. La mayoría de los/las/les dueños/as/es de pequeñas empresas subestimados/as/es declararon estar familiarizados/as/es con los programas de MERGE Resources y de desarrollo económico de Iowa enfocados en las pequeñas empresas. Luego, las empresas emergentes indicaron conocer los programas comerciales de la Universidad de Iowa y la subvención de ayuda a las pequeñas empresas de la ciudad de Iowa City. Sin embargo, programas como Better Together BIPOC y Immigrant Business Grant, que se organizaron durante COVID para una población subestimada, tenían un pequeño presupuesto y eran menos conocidos entre la comunidad empresarial subestimada.

### Las empresas emergentes no necesariamente conocen los recursos importantes disponibles

Entre las empresas emergentes, los programas de la Universidad de Iowa, el Grupo de Desarrollo del Área de Iowa City y los recursos de asociaciones comerciales, incluyendo MERGE, son los más conocidos y potencialmente más utilizados. Sin embargo, el programa Acelerador de Negocios BIPOC del Centro de Desarrollo Multicultural de Iowa es uno de los menos conocidos para haber imaginado empresas subestimadas. Aunque este programa está creado por y para emprendedores BIPOC, se necesita una ayuda adicional para involucrar a nuevos participantes. Potencialmente, más directrices y ciclos de subvenciones podrían ayudar a las empresas emergentes a acceder a programas menos conocidos como la subvención de ayuda a pequeñas empresas y la subvención para empresas inmigrantes de la ciudad de Iowa City. Además, proyectos como Better Together 2030 podrían tener la posibilidad de continuar su ciclo de programa durante más de un año.

### Recursos financieros que las empresas ya conocen



### Durante la pandemia de Covid-19, muchas empresas existentes y algunas empresas emergentes subestimadas han sido afectadas

Muchos/as/es dueños/as/es de empresas existentes han respondido que han sido afectados/as/es por el Covid-19, pero solo alrededor de la mitad de ellos/ellas/elles han podido recibir el apoyo proporcionado a nivel gubernamental. El momento del inicio del negocio fue la razón más comúnmente citada por los/las/les dueños/as/es de empresas emergentes que no pudieron recibir ayuda financiera. Los tipos de ayudas financieras identificadas por los/las/les encuestados/as/es incluyen: el préstamo para la administración de pequeñas empresas, el programa de protección de cheques de pago y el préstamo en caso de catástrofe económica.

### Muchas instituciones de apoyo del condado de Johnson no han proporcionado fondos/préstamos de emergencia a las empresas en respuesta al Covid-19

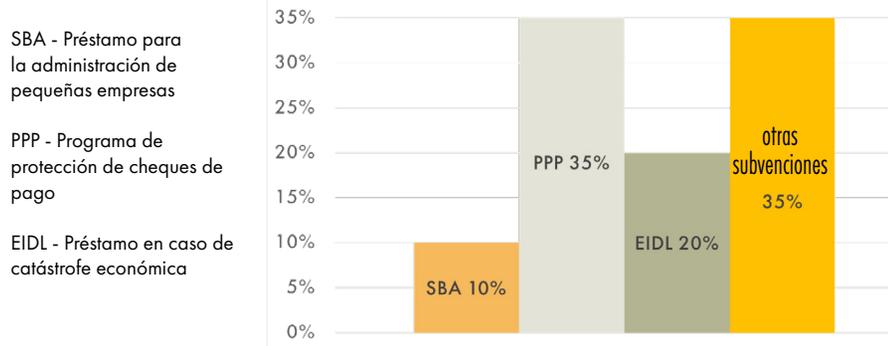
Sólo el 33% de las instituciones de apoyo del condado han proporcionado fondos de emergencia Covid-19 a los/las/les dueños/as/es de negocios, y esto ascendió a alrededor de 50,000 dólares. Aunque se han transferido muchos más fondos a Iowa para financiar el programa federal de protección de cheques de pago (PPP), sólo se han dispuesto 50,000 dólares en subvenciones para empresas subestimadas para contrarrestar los impactos de Covid-19.

### ¿Las empresas existentes eran elegibles para recibir apoyo durante Covid-19 por parte del gobierno local o federal?



"En colaboración con el Iowa City Area Development Group, el Iowa City Downtown District y Think Iowa City, hemos proporcionado alrededor de \$50,000 en subvenciones a 33 empresas pertenecientes al BIPOC. Los fondos, otorgados en rangos de \$1,000 a \$2,500, debían contribuir a los esfuerzos de recuperación a corto y largo plazo [como subvención Better Together BIPOC]." - Un encuestado

### Tipos de apoyo Covid-19 que las empresas han podido recibir



### ¿Las instituciones de apoyo del condado de Johnson han proporcionado fondos de emergencia/préstamos a las empresas en respuesta a la pandemia de Covid-19?



### ¿Las instituciones de apoyo del condado de Johnson proporcionan información sobre sus programas de préstamo o apoyo en idiomas distintos al inglés?



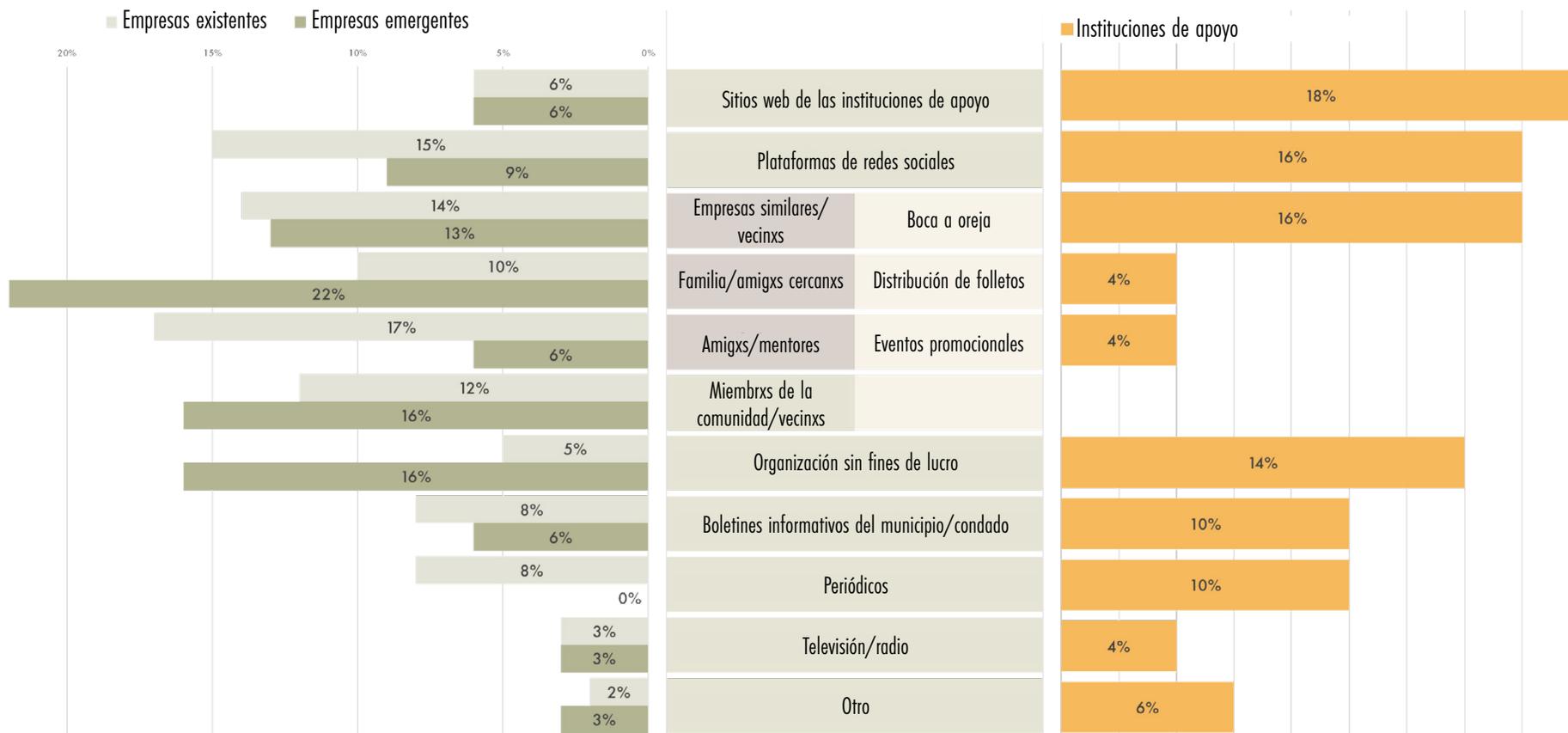
### Existen importantes faltas en la comunicación de información que permiten a las empresas acceder a los recursos y la ayuda de instituciones de apoyo

Hay un gran contraste entre el flujo de información y los recursos comerciales y la forma en que las instituciones de apoyo utilizan los sitios web. De hecho, los sitios web son la forma más común para que las instituciones de apoyo comuniquen información actual sobre sus programas de subvenciones o recursos comerciales, pero es la forma menos común para que el mundo empresarial esté informado. Las redes sociales son ampliamente utilizadas por empresas existentes y emergentes y podrían ser una plataforma más útil para que las instituciones de apoyo a las empresas transmitan noticias y actualizaciones. Los/las/les propietarios/as/es de empresas emergentes han indicado que la boca a boca es una forma popular de comunicación de información comercial, sin embargo, esto puede llevar a la desinformación y esta preferencia destaca la necesidad de tener más información y programación traducida en varios

idiomas. Las empresas en su fase de idea utilizan mucho menos a sus amigos/as/es y/o círculo de mentores que los/las/les propietarios/as/es de empresas existentes. Esto indica una necesidad creciente de programas de mentoría para las empresas emergentes del condado.

El uso de organizaciones sin fines de lucro para transmitir información sobre los recursos es popular entre las empresas emergentes y las instituciones de apoyo y debería continuar siendo una fuente confiable para que las instituciones de apoyo a las empresas ayuden a transmitir la información. Los/las/les encuestados/as/es mencionaron otras organizaciones útiles como los programas Diversity Market y Academy for Women Entrepreneurs (AWE).

### Utilización de plataformas de transmisión de información por parte de las empresas en relación con las instituciones de apoyo en cuanto a información relacionada con los recursos de las empresas



# RECURSO

## KEY QUESTIONS FOR EQUITY IMPACT AWARENESS



Progress must be swift and this is an imperfect tool. Nevertheless, it aims to identify communities that are extremely vulnerable to prolonged hardship with less resources to recover in an economic crisis. These are not the only considerations in reviewing sites, however these questions will highlight the inequities of risks in the County by race, economics, and age.

Does this community's Black, American Indian & Alaska Native and Latinx residents together exceed 10%\*? 20% of residents?

Are more than 20% of this community's household incomes within 200% of the federal poverty level\*\*? 30% of households?

Do less than 50% of this community's households own the home they live in?

Have more than 16% of residents in this community experienced food insecurity in the last year?

Are more than 14% of residents of this community 65 years or older?

\*The thresholds were chosen to highlight extreme economic conditions and to locate the 25% of areas with the most risk.

\*\*The federal poverty threshold for a family of 4 in 2019 was \$26,370.

El condado de King ofrece recursos en línea gratuitos que las organizaciones pueden utilizar al examinar el impacto de las políticas y programas a la equidad. La herramienta de concientización sobre el impacto de la equidad se puede utilizar para evaluar las vulnerabilidades relacionadas con la equidad de una comunidad. El condado de King proporciona una abundancia de recursos adicionales, incluyendo una guía de recursos sobre el COVID-19 disponible en diez idiomas, así como material de involucramiento comunitario para la comunidad y las pequeñas empresas. Aprende más [aquí](#).

**HERRAMIENTAS Y RECURSOS PARA LA  
EQUIDAD EN EL CONDADO DE KING**

**La mayoría de las instituciones de apoyo a empresas del condado de Johnson no tienen políticas/programas/préstamos/servicios de traducción que se enfoquen específicamente en el apoyo a una comunidad de negocios subestimada**

Aproximadamente el 30% de las instituciones de apoyo indicaron que tienen políticas/programas para apoyar a la comunidad empresarial subestimada, mientras que alrededor del 5% indicaron que otorgan préstamos específicos a la comunidad empresarial subestimada. La mayoría de estos programas, sin embargo, son más recientes y solo están en funcionamiento desde hace dos años, muchos de ellos comenzando al comienzo de la pandemia de Covid-19. Aunque las bancas están obligadas por ley a declarar datos basados en el ingreso para los préstamos otorgados de acuerdo a la Ley de Reversión Comunitaria, no se registran datos demográficos específicos ni por parte de las bancas ni por parte de las instituciones de apoyo.

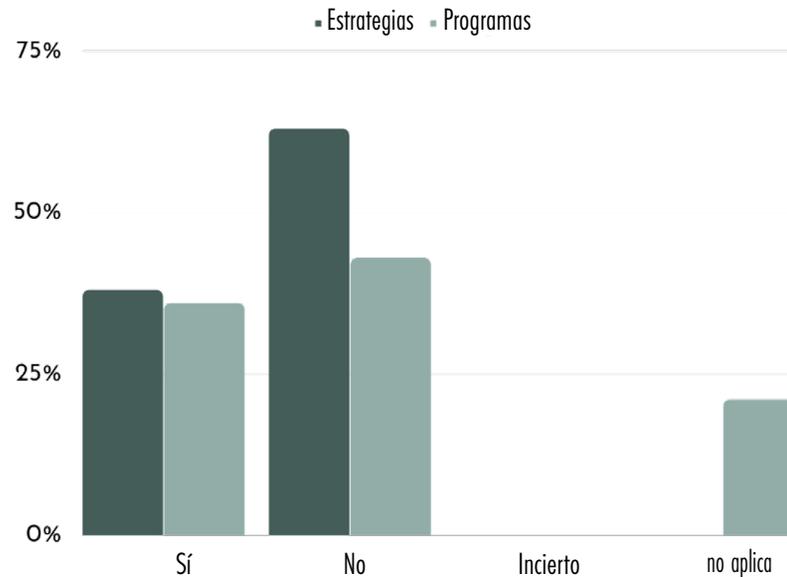
Es importante mencionar que el 17% de las instituciones de apoyo del condado de Johnson proporcionan información traducida sobre recursos comerciales en español. Sin embargo, las lenguas domésticas más comunes en el condado entre hogares con un inglés limitado son el mandarín y el francés, seguidos del español (ACS, estimaciones de 2019 a 5 años). El 71% de las instituciones de apoyo también indicaron que no se ha publicado ninguna encuesta para comprender las necesidades de las empresas subestimadas del condado en los últimos 5 años.

**¿Tienen las instituciones de apoyo del condado de Johnson políticas/programas que se centran específicamente en ayudar a las empresas BIPOC/subestimadas?**

Los programas existen desde hace 2 AÑOS en su mayoría, y algunos son EMERGENTES

NINGUNA de las instituciones de apoyo estaba recopilando datos sobre los participantes de las comunidades subestimadas\*

\*Las bancas están obligadas por ley federal a declarar datos basados en el ingreso para la ARC, sin embargo, otras datos demográficos no se registran.

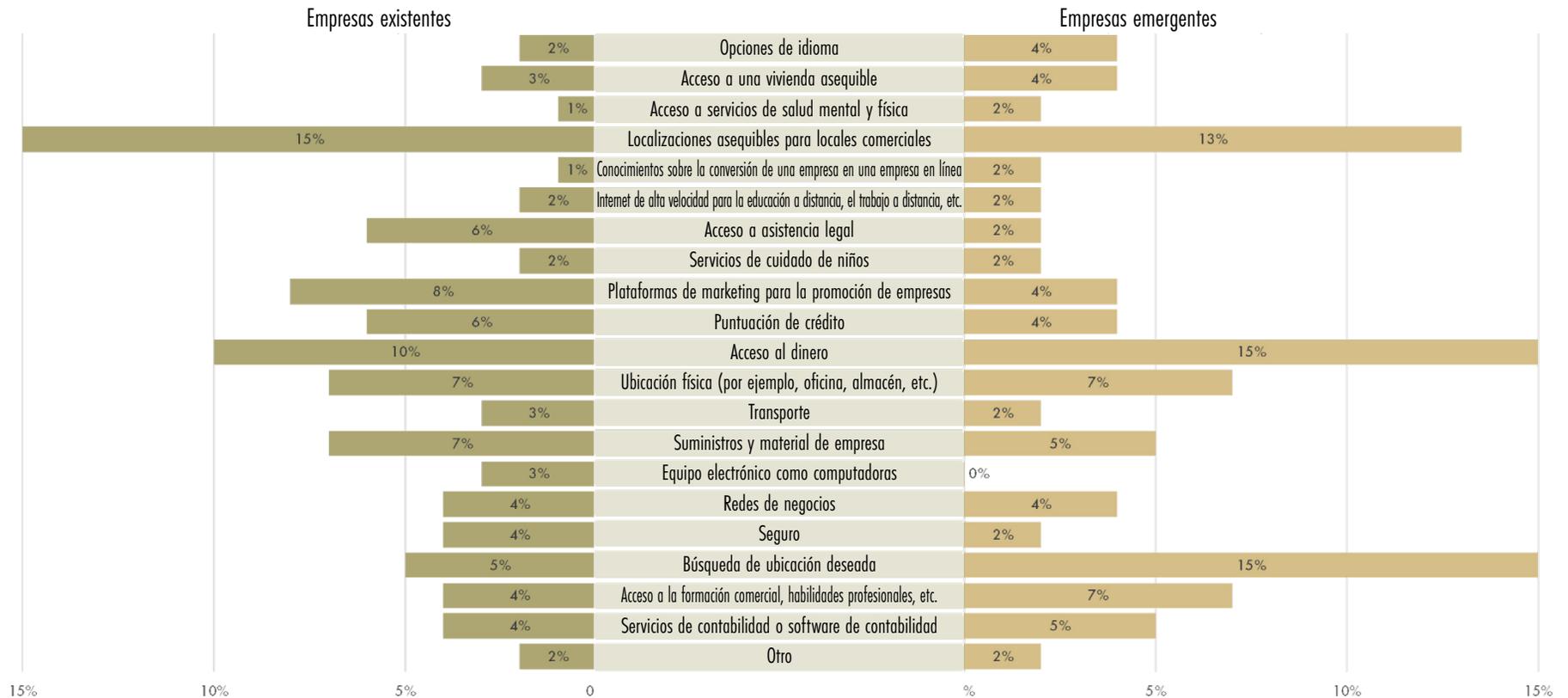


## La comunidad de negocios subestimada enfrenta obstáculos adicionales en cuanto a recursos

El espacio comercial asequible es el obstáculo más mencionado por los/las/les dueños/as/es de negocios; esto se debe a la tasa de renta-ingreso más alta que prevalece entre la mayoría de ellos. En particular, los/las/les encuestados/as/es de Iowa City y North Liberty encontraron difícil encontrar espacios comerciales asequibles. Para las empresas emergentes, encontrar un lugar deseado, acceso al dinero y espacios de renta asequibles para sus empresas han resultado ser obstáculos comunes.

La mayoría de los/las/les encuestados/as/es de empresas de Coralville dijeron que la falta de acceso a financiamiento era un problema para su empresa. Varias de las empresas del centro de Iowa City encontraron que el acceso limitado a asesoramiento jurídico era un obstáculo para ellas. Varias de las empresas existentes también señalaron que necesitaban más plataformas de marketing y oportunidades para promocionar sus empresas.

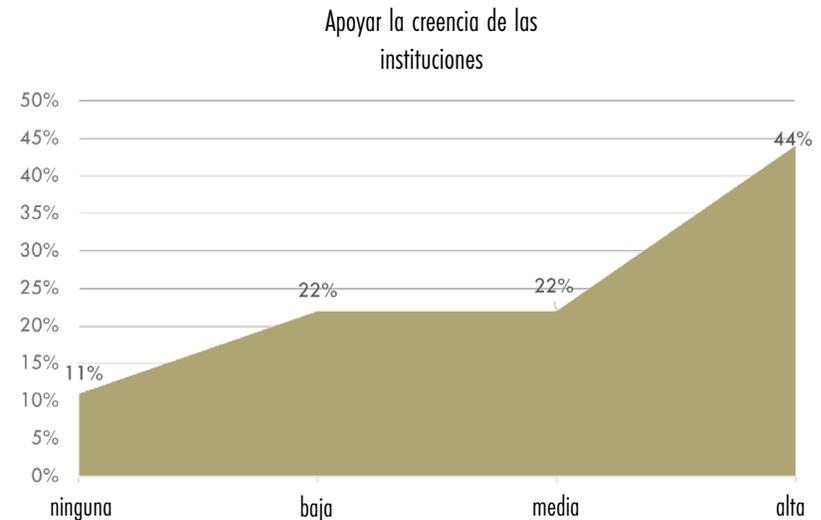
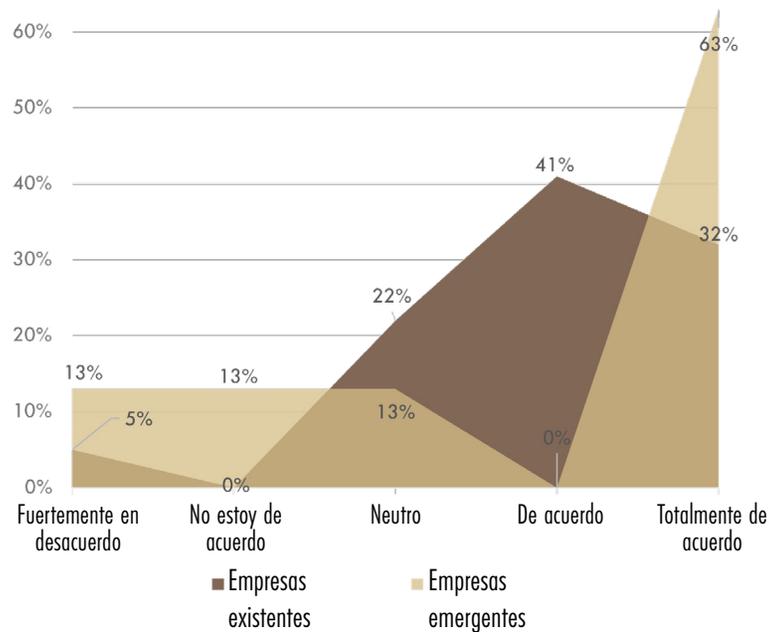
### Otros elementos que actúan como barreras para las empresas



**En el futuro, las empresas y las instituciones de apoyo a las empresas coinciden en que la planificación en términos de equidad es la mejor vía**

La mayoría de las instituciones de apoyo y la comunidad empresarial subestimada se alinean con la frase: "Para crear equidad y oportunidades para todos, creo que una mayor parte de los recursos debería ir a quienes más lo necesitan". Este resultado destaca un sentimiento de responsabilidad compartida en nuestra comunidad empresarial, sentimiento que busca crear un ecosistema económico inclusivo en el condado de Johnson.

**Respuestas de empresas e instituciones de apoyo subestimadas cuando se presentan con la enunciación: "Para crear equidad y oportunidades para todos, creo que una mayor parte de los recursos debería ir a quienes más lo necesitan."**



# SPOTLIGHT



El Centro de Justicia Laboral del Este de Iowa (CWJ) reúne a los/las/les trabajadores de bajos salarios de todas las razas, étnicas y estatus de inmigración para crear comunidades más justas. CWJ conecta a los/las/les miembros/as/es de la comunidad con recursos y se organiza para defender los derechos de los/las/les trabajadores en el trabajo, los derechos de los/las/les inquilinos/as/es y la renta asequible; también promueve políticas de inmigración justas y más. Su movilización y acciones colectivas profundamente enfocadas en la comunidad tienen cambios significativos en el este de Iowa, con miembros/as/es de la comunidad subestimados/as/es en el centro del movimiento. Para obtener más información, visite [cwjiowa.org](http://cwjiowa.org)

**CENTRO DE JUSTICIA  
LABORAL DEL ESTE DE IOWA** ●

# SPOTLIGHT



Antes conocido como Colectivo de Mujeres en Negocio - COMUN, Emprendimiento Latino 5M fue fundado por un grupo de amigos/as/es deseosos/as/es de lograr el sueño americano y abrir su propia empresa en el condado de Johnson. La visión de la organización es crear una realidad en la que los/as/es latinos/as/es que desean iniciar, desarrollar y mantener una empresa tengan acceso a los recursos y el apoyo necesarios para iniciar, independientemente de su estado, edad o género. Emprendimiento Latino 5M ofrece servicios comunitarios, incluyendo una academia de emprendimiento, talleres de negocios y liderazgo, asistencia técnica en español y servicios de traducción para emprendedores/as, así como eventos comunitarios y networking para la comunidad emprendedora latina. Emprendimiento Latino 5M puede ser contactado por correo electrónico [aemprendimientolatino-5M@gmail.com](mailto:aemprendimientolatino-5M@gmail.com)

●  
**EMPRENDIMIENTO LATINO 5M**

# Recomendaciones

Aquí hay un conjunto de recomendaciones para eliminar obstáculos y aprovechar las oportunidades identificadas durante el proceso de planificación.

## A. Inversión recomendada

### Centros de negocios multiculturales en el vecindario



Se alinea con Better Together 2030: Un futuro compartido para el condado de Johnson:

1. El principio guía del liderazgo representativo es dismantelar las desigualdades sistémicas y profundizar en una cultura de inclusión y pertenencia
2. Dos de las cinco prioridades:
  - Barrios y distritos auténticos y dinámicos
  - Un ecosistema económico inclusivo floreciente

**Apoyar la creación de cámaras de comercio multiculturales a nivel de barrio, que estén dirigidas por y para miembros/as/es subestimados/as/es, de la comunidad y que puedan servir como centros que incluyen, pero no se limitan a apoyar:**

1. Espacios a nivel de barrio que reducen obstáculos al acceso y son respaldados por nuestra comunidad del condado de Johnson
2. Acceso a expertos/as/es en recursos comerciales de confianza
3. Fuentes de información centralizadas/ fuentes de información más accesibles
4. Programas formales e informales de mentoría dinámica
5. Acceso directo aumentado a oportunidades de subvenciones federales/ estatales/ locales (apoyo a la dispersión colectiva de información sobre los procesos de subvención y oportunidades de cambios futuros)
6. Acceso a espacios de cocina/ fabricación comercial de bajo costo/ gratis

Estas cámaras de comercio multiculturales a nivel de barrio reducen obstáculos al transporte, colocan a profesionales subestimados/as/es al mando y crean una experiencia comercial centrada en la cultura para nuestras comunidades. Estos centros pueden ser multiculturales o servir específicamente a una comunidad, como una cámara de comercio latinoamericana. El papel de las instituciones de apoyo a las empresas se aleja de la centralización de la información y la necesidad para las comunidades de negocios subestimadas de desplazarse, y en cambio crea una alianza sin jerarquía con las cámaras de comercio multiculturales. Este cambio es un primer paso necesario para empezar a abordar los obstáculos estructurales que han contribuido al entorno comercial actual que, de manera intencional o no, excluye y crea desafíos injustos para que las empresas subestimadas tengan éxito en nuestro condado.



**“Necesitamos una ventanilla única con recursos multilingües donde podamos obtener toda la información necesaria para iniciar mi negocio.”**  
**-Grupo de discusión sobre el mercado de la diversidad del distrito sur**

## B. Elementos de acción recomendados

ASISTENCIA DETRÁS DE ESCENA

ASISTENCIA PÚBLICA



**1. Modificaciones de políticas y procedimientos a varios niveles**



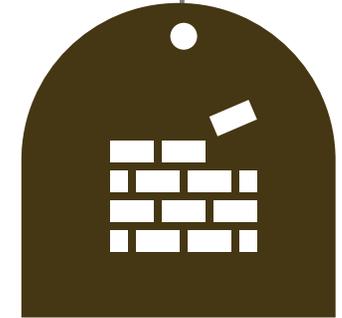
**2. Trabajo interno para gobiernos locales e instituciones de apoyo a empresas**



**3. Fortalecimiento de entidades/organizaciones que actualmente apoyan a pequeñas empresas/emprendedores**



**4. Proporcionar recursos a la comunidad de emprendedores y empresas subestimadas**



**5. Construir infraestructuras para crear espacios que permitan a la comunidad de empresas subestimadas prosperar**



**“Debido a que no hay una fuente única de información, el boca a boca es la única fuente y es diferente cada vez. Debido a esto, cada persona tiene una experiencia diferente y es difícil decir cuál es la manera correcta de comenzar o administrar tu negocio.”**  
**-Grupo de discusión Emprendimiento Latino 5M**

Imagen 9: Mercado de productores de Greater Des Moines  
Fuente: Catch Des Moines

# ASISTENCIA DETRÁS DE ESCENA

Para crear un ambiente comercial más inclusivo, se necesita un nivel de trabajo interno. Las instituciones de apoyo a las empresas tienen la responsabilidad de cultivar espacios más seguros y valientes para que todos los miembros de la comunidad puedan acceder a la información, recursos y espacios físicos. Aquí hay algunas recomendaciones que abren el camino a cambios internos que llevarán a un ecosistema de negocios más inclusivo.



## 1. Modificaciones de políticas y procedimientos a varios niveles

Hacer disponibles espacios de renta comercial más asequibles a través de ordenanzas creativas que reutilizan, revitalizan y rehabilitan propiedades vacías, como:

- Evaluación de la reutilización adaptativa a nivel comunitario
- Ordenanzas de reutilización adaptativa
- Distritos de superposición comercial



**“Somos empresas de camiones de alimentos. Los lugares donde podemos prosperar en nuestras propias comunidades, la ciudad no nos deja ir. No podemos ir a los parques, no podemos ir a los barrios residenciales. Nada de eso.”**



**-Grupo de discusión sobre el mercado de diversidad**

Búsqueda de cambios en la política estatal para hacerse cargo de la traducción de licencias comerciales y documentos de autorización

- Ley del Estado (Código de Iowa 1.18) 5 (d). Diferencia entre los documentos educativos de salud pública traducidos en otros idiomas que están exentos y si una solicitud de licencia alimentaria cumpliría con esta exención (producida hace dos años por la salud pública del condado de Johnson).

**“Las barreras lingüísticas hacen que la comunicación con las ciudades y los responsables del condado sea muy difícil”.**  
**-Grupo de discusión del Centro para la Justicia de los Trabajadores**

Imagen 1  
colgadas  
Fuente: U



Crear procedimientos de gobierno local para los programas de financiamiento y préstamos que incluyen:

- Aumento de los montos de préstamo
- Más tiempo antes del primer pago
- Ningún interés el primer año
- Extraer lecciones de Covid-19 y asegurar que el acceso a los auxilios de emergencia del Estado y del gobierno federal se distribuya de manera equitativa y que todas las empresas reciban asistencia

0: Banderas que representan a los estudiantes internacionales en Iowa City Universidad de Iowa, Twitter



**“Tengo una [empresa] en Lone Tree, Iowa. Somos una pequeña población con muy pocas posibilidades de nuevos desarrollos. Recientemente compré un edificio y hice una renovación y me sorprendió ver que aunque podía solicitar subvenciones del Estado, había pocas o ninguna subvención o apoyo a nivel del condado. Estoy orgullosa de la ciudad en la que vivo. Tenemos un distrito escolar increíble y miembros/as/es de la comunidad que nos apoyan, pero nuestra ciudad a menudo es olvidada porque somos la ciudad más al sur del condado de Johnson y como mujer, siempre siento que subestiman mi comprensión y conocimiento de los negocios y el desarrollo de los negocios.”**  
**-Comparte tu historia respondiendo**

Imagen 11: Preparación de la sesión del grupo de discusión IEDP con el mercado de la diversidad del distrito sur, 2022  
Fuente: Autores



## 2. Trabajo interno para gobiernos locales e instituciones de apoyo a empresas

Reconocer, legitimar y apoyar las perspectivas y herramientas de planificación multicultural, como el [Manifiesto BlackSpace](#)

**“Hay muy pocos empleados/as/es del gobierno que hablen español, y aquellos/as/es que lo hacen no siempre pueden o no siempre ayudan. No siempre son amables, no siempre hablan fluidamente.”**

**-Grupo de discusión  
Emprendimiento Latino 5M**



Imagen 12: Un mural en Iowa City creado por jóvenes de GIWorld.  
Fuente: Espacio público 1

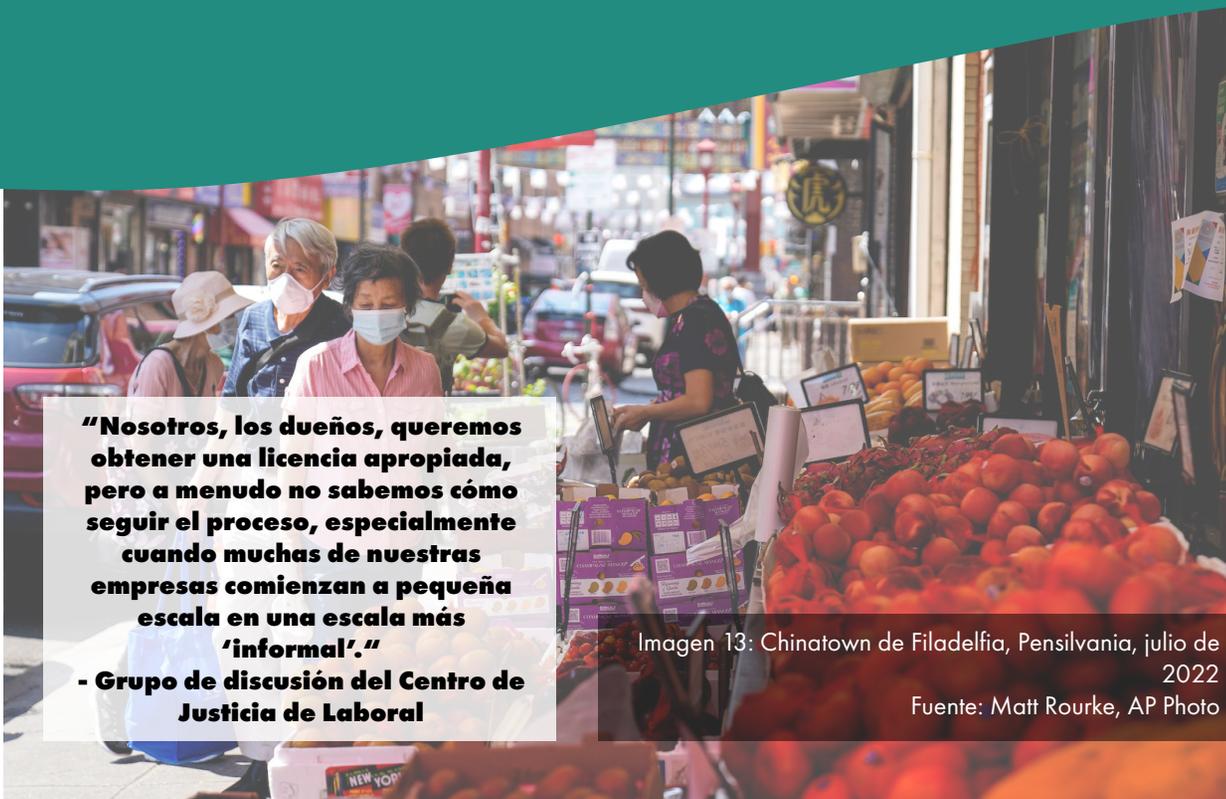
Traducir documentos y recursos empresariales accesibles al público en forma impresa y en línea

- Los idiomas multiculturales más reportados en el condado de Johnson son: español, francés, mandarín y árabe<sup>1</sup>
- Muestre estos documentos en lugares frecuentados por miembros subestimados de la comunidad, como bibliotecas, lavanderías automáticas, barberías/salones de belleza y mercados locales que tienen cartelera comunitarias

<sup>1</sup> Encuesta de la comunidad estadounidense, estimaciones por 1 año, (2019).

Exigir una formación antirracista que incluya la reconciliación, la curación y el aprendizaje:

- Crear una cultura de cuidado centrada en la verdad y la reconciliación que aborde los daños o el trauma en espacios más seguros/más valientes. Establezca la celebración y la alegría como un socio igual en la curación y la transformación
- Recursos [Inclusivos Dubuque](#), herramientas, eventos, formación de 9 meses
- [Michelle Cassandra Johnson](#), formación y coaching en conciencia antirracista
- [Dismantling Racism Works](#), Recurso y libro web
- [Índice ICR inclusivo](#), recursos para empresas locales



**“Nosotros, los dueños, queremos obtener una licencia apropiada, pero a menudo no sabemos cómo seguir el proceso, especialmente cuando muchas de nuestras empresas comienzan a pequeña escala en una escala más ‘informal’.”**

**- Grupo de discusión del Centro de Justicia de Laboral**

Imagen 13: Chinatown de Filadelfia, Pensilvania, julio de 2022

Fuente: Matt Rourke, AP Photo



Imagen 14: Mapas creados por vendedores en el mercado de la diversidad en Pepperwood Plaza, Iowa City, mayo de 2022

Fuente: Adria Carpenter, Little Village

Crear un proceso de autorización municipal y licencia del condado más claro y accesible a la información sobre ordenanzas:

- Permisos/licencias para la venta ambulante
- Permisos/licencias para unidades de comida móviles
- Permisos/licencias comerciales generales

Incorporar elementos de diseño multicultural y multilingüe en oficinas y espacios públicos:

[“Estrategias para diseñar \(y rediseñar\) espacios para todos”](#), de Katherine Peinhardt y Nate Storring:

- Diseño para diferentes capacidades
- Considere la dinámica de género
- Proporcionar equipo para actividades culturales
- Reconocer los espacios públicos como narradores
- Deja un espacio pequeño para la venta al por menor

**“La venta ambulante es muy común en la cultura latina”.**

**- Grupo de discusión Emprendimiento Latino 5M**



### 3. Fortalecer a las entidades/ organizaciones que actualmente apoyan a las pequeñas empresas/ emprendedores/as

Fortalecer las alianzas de colaboración entre gobiernos locales y organizaciones existentes que sirven a las empresas subvaloradas y que incluyen responsabilidad, evaluación transparente y apoyo al desarrollo de alianzas

- [Diseñar acuerdos de alianza completos](#), The Partnerships Resource Center

Racionalizar la comunicación entre las organizaciones de apoyo a las empresas subvaloradas



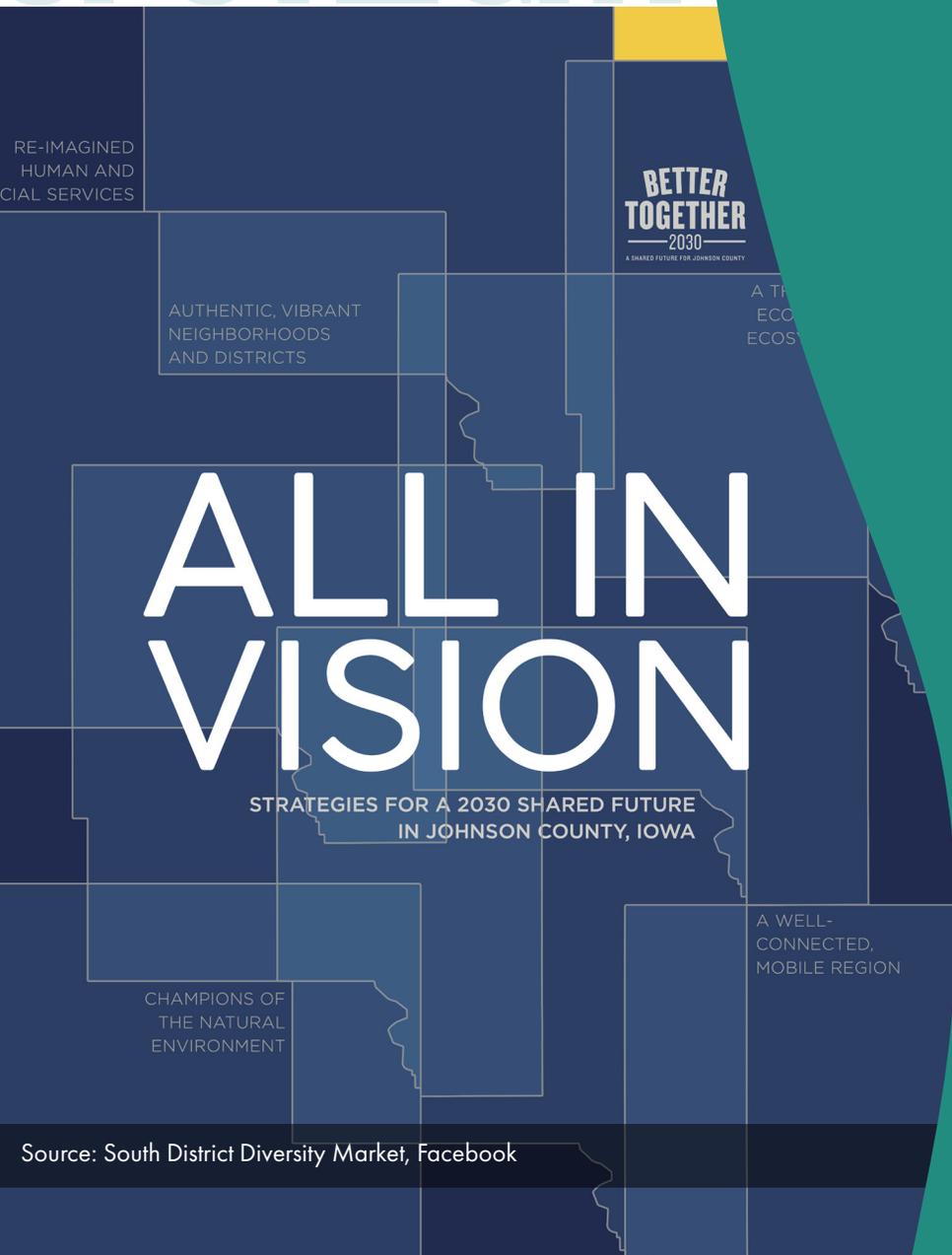
**“Hay tantos obstáculos, tantos obstáculos: la reinserción, la educación, la formación. Una vez que estás en el camino de la autosuficiencia, donde ahorras ese dinero para obtener esa empresa, o cuando intentas conseguir un anticipo o algo así. Solo puedes ganar poco dinero en esos trabajos, cuando tienes un alquiler, facturas, que pagar. ¿Y entonces qué tienes en el medio para ahorrar para cualquier cosa?”**  
-Lacresia White

Imagen 15: Una tienda temporal en el South District Diversity Market, julio de 2022  
Fuente: South District Diversity Market, Facebook

Reducir los gastos en servicios profesionales redundantes (contabilidad, servicio al cliente, seguro/ responsabilidad) en organizaciones de apoyo a empresas subestimadas creando una estructura colectiva en la que las organizaciones puedan acceder a recursos y compartirlos, reduciendo así el costo de los servicios

Realizar evaluaciones transparentes y recurrentes para ayudar a evolucionar los acuerdos de manera sostenible

# SPOTLIGHT



Better Together es una iniciativa local que involucra a una amplia gama de socios comunitarios trabajando para un desarrollo comunitario y económico inclusivo, justo y sostenible en el condado de Johnson. El proyecto comenzó como respuesta a la pandemia de COVID-19. Durante este momento crítico, la comunidad se unió para trabajar en un cambio positivo, dando prioridad al medio ambiente natural, a los vecindarios dinámicos, a la conectividad de transporte y a las redes virtuales, al ecosistema económico y a los servicios sociales<sup>1</sup>.

Una de las áreas de intervención del proyecto es crear “un ecosistema de desarrollo económico inclusivo y floreciente”. Los tres principales proyectos de transformación de este eje llaman a la comunidad a:

- “Ubicar e invertir en zonas de innovación y centros de creatividad donde una red de escritores, artistas, músicos, educadores y emprendedores viven y trabajan juntos”
- “Implementar el plan de desarrollo económico inclusivo elaborado”<sup>2</sup>
- “Crear una estrategia de perfeccionamiento para aumentar los salarios y crear una reserva de talentos para el crecimiento futuro”.<sup>3</sup>

Los esfuerzos de desarrollo económico en el condado de Johnson a menudo se basan en una red de socios y apoyos comunitarios. Better Together no es una excepción. El proyecto conecta a un conjunto de actores e instituciones. Como se mencionó anteriormente, este plan de desarrollo económico inclusivo del condado de Johnson es reconocido por Better Together como un proyecto que apoya la Visión 2030. Para obtener más información sobre Better Together 2030, visite: [icareatotogether.com](http://icareatotogether.com)

<sup>1</sup> Better Together 2030, (2022), 9.

<sup>2</sup> Better Together, 9.

<sup>3</sup> Better Together, 9.

## ASISTENCIA PARA EL PÚBLICO

Al igual que los cambios internos que deben suceder, también es necesario un apoyo externo o público. Aquí hay algunas recomendaciones que abren el camino a acciones externas que llevarán a un ecosistema de negocios más inclusivo.



### 4. Proporcionar recursos a la comunidad de emprendedores y negocios subestimados

**“A veces, el simple miedo de lanzarse y no saber cómo evolucionará la empresa realmente puede impedirte dar ese primer paso.”**

**-Grupo de discusión Emprendimiento Latino 5M**

Crear más acceso a oportunidades educativas multiculturales que son enseñadas y dirigidas por y para propietarios/as/es de negocios y profesionales subestimados/as/es

Organizar demostraciones y talleres de alfabetización financiera dirigidos por y para propietarios de negocios subestimados



**“Cuando vamos a la banco como inmigrantes con ITIN, los bancos nos conceden pequeños préstamos con las tasas de interés más altas.”**

**-Grupo de discusión Emprendimiento Latino 5M**

Imagen 16: Festival del patrimonio latino de Iowa  
Fuente: Ressources Latino, Inc.

Crear y mantener programas de mentoría formales e informales dinámicos:

- Los mentores y mentoreados aprenden unos de otros
- Recursos proporcionados para compensar el tiempo y la experiencia
- Organizar eventos sociales



Imagen 17: Isla Mackinac sin autos, MI  
Fuente: PapaBear, iStock

**“Soy una mujer hispana con 3 hijos ,no hablo Inglés aunque lo estudio.Cuando algunas personas me preguntan porque no hablo inglés si ya llevo mucho tiempo viviendo aquí, es una respuesta difícil para mi , cuando estaba embarazada de mi 1 hijo el Doctor me dijo que mi hijo tenía un defecto congénito en su corazón... Mi esposo es el único que trabaja ,yo he querido tener un negocio,para no descuidar a mis hijos , pero la barrera del idioma ,la falta de dinero y el no saber.”**  
**- Comparte tu historia respondiendo**

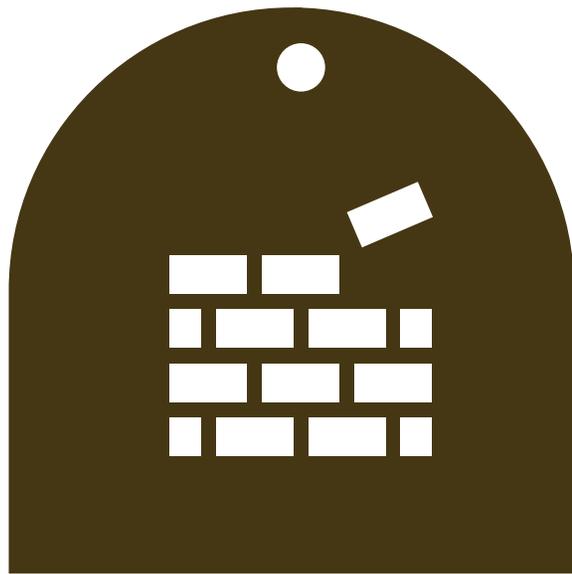


Imagen 18: Una calle animada de una ciudad de PA  
Fuente: Heather Khalifa, investigadora de Filadelfia

Haz ampliamente conocido el acceso a oportunidades de financiamiento y préstamos para start-ups y intermediarios con condiciones flexibles:

- Coloca estos documentos en lugares frecuentados por miembros subestimados de la comunidad, como bibliotecas, lavadoras automáticas, barberías, salones de belleza y mercados locales con tableros de anuncios

Apoyar los mercados comerciales multiculturales locales existentes y emergentes a través de esfuerzos de financiamiento y marketing



## 5. Construir infraestructuras para crear espacios que permitan a la comunidad de negocios subestimada prosperar

Construir un espacio de cocina comercial accesible, respetuoso de la cultura, con bajos o sin costos de renta



**“Yo deseo abrir un restaurant chico donde se venda comida estilo michoacan realmente hecha en casa, en Michoacan yo tenia mi restaurant y pues aqui me gustarao abrir algo propio para futuro de mis hijos no quiero estar trabajando para nadie mi felicidad es cocinar. Y se que lo voy a lograr”  
-Comparte tu historia**

Imagen 19: Festival de food trucks en Margate, Florida, octubre de 2017  
Fuente: Olga V Kulakova, Shutterstock

Construir cámaras de comercio multiculturales a nivel de barrio en todo el condado que puedan servir como espacios comunes seguros

- Construir nuevos o crear alianzas sostenibles con organizaciones ya ubicadas en barrios multiculturales para ayudar a crear espacios nuevos o modificados para alojar este tipo de programas de negocios

Construir nuevas propiedades o modificar las propiedades existentes pertenecientes a la ciudad y al condado para apoyar los servicios flexibles de food trucks y venta callejera

# ANEXO

---

**54 RECURSOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS**

**58 CUESTIONARIO DE ENCUESTA**

**67 RESULTADOS DE ENCUESTAS PROFUNDAS**

**80 ENLACES Y DOCUMENTOS REFERENCIADOS**

# RECURSOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

## PUEDES OBTENER

	Nombre	Fondos	Recursos	Red	Descripción	Teléfono	Email	Dirección
1	<a href="#">Builders and Backers</a> (en colaboración con Heartland Forward e ICAD)				Aceleradora de ideas de negocio que ofrece financiación para experimentos, startups y empresas en crecimiento	ICAD: 319-354-3939	Página de contacto B&B: <a href="http://buildersandbackers.com/contact">buildersandbackers.com/contact</a>  ICAD: <a href="mailto:info@icadgroup.com">info@icadgroup.com</a>	
2	<a href="#">Centro de Justicia Laboral del Este de Iowa</a>				CWJ conecta a los trabajadores de bajos salarios con recursos y se involucra en acción colectiva, trabajando por la justicia y el cambio. CWJ ofrece servicios de traducción, programas educativos, apoyo legal, apoyo a la vivienda y la inseguridad alimentaria, y mucho más.	319-594-7593	<a href="mailto:info@cwjiowa.org">info@cwjiowa.org</a>	1556 S 1st Avenue #C, Iowa City, IA, 52240
3	<a href="#">Préstamos para empresas de la ciudad de Iowa City</a>				La ciudad de Iowa City ofrece oportunidades de subvenciones y préstamos para empresas, organizaciones sin fines de lucro y organizaciones como el programa de microcrédito para pequeñas empresas y mucho más	319-356-5230		410 E. Washington St., Iowa City, Iowa 52240
4	<a href="#">Información sobre los recursos comerciales de la ciudad de Iowa City</a>				Una lista de recursos comerciales nacionales y locales relacionados con temas como licencias, regulaciones y apoyo a empresas	319-356-5230		410 E. Washington St., Iowa City, Iowa 52240
5	<a href="#">CPA Comunitario</a>				Con un personal multilingüe y amplia experiencia en servicios contables y fiscales para emprendedores/as inmigrantes y empresas multinacionales, Community CPA es un recurso valioso para dueños/as/es de negocios subestimados/a	319-208-3712	<a href="mailto:cpa@communitycpa.com">cpa@communitycpa.com</a>	2421 Coral Ct, Suite 1 Coralville, IA, 52241
6	<a href="#">Cumbre de empresarios inmigrantes</a>				IES organiza eventos en todos los Estados Unidos, incluyendo Iowa, y "reúne a empresas de diferentes orígenes para compartir, aprender y celebrar la experiencia empresarial de los inmigrantes y su contribución a la comunidad en general"	Catherine Tran (Executive Director): 515-732-8433	<a href="mailto:catherine@iesusa.org">catherine@iesusa.org</a>	

**PUEDES OBTENER**

	Nombre	Fondos	Recursos	Red	Descripción	Teléfono	Email	Dirección
7	<a href="#">Reingreso de dentro afuera</a>				Apoya a las personas que regresan al condado de Johnson después de su encarcelamiento en el centro de recursos "drop-in", oportunidades de mentoría y vínculos con la comunidad	319-338-7996 or 319-621-6263	hello@insideoutreentry.com	500 N. Clinton St., Iowa City, IA 52245
8	<a href="#">Programa piloto de navegador comunitario del Comité Internacional de Rescate (IRC)</a>				Guía a diversos/as/es propietarios/as/es de pequeñas empresas hacia programas y recursos, incluyendo préstamos, subvenciones y financiamiento en capital para pequeñas empresas en Iowa en particular	515-422-6663	<a href="mailto:sbacomcommunity.navigators@rescue.org">sbacomcommunity.navigators@rescue.org</a>  Small Business Support Navigation: <a href="mailto:margaret.cave@Iowa.org">margaret.cave@Iowa.org</a>	
9	<a href="#">Centro del Iowa para el éxito económico</a>				Ofrece cursos, eventos, consejos a empresas y más	515-283-0940	info@theiowacenter.org	The Iowa Center 2210 Grand Ave, Des Moines, IA, 50312
10	<a href="#">El patrocinio comercial de la región de Iowa City (ICABP)</a>				El patrocinio comercial de la región de Iowa City (ICABP) (anteriormente conocido como la cámara de comercio de la región de Iowa City) ofrece oportunidades de abogacía y redes para empresas locales	319-337-9637	info@iowacityarea.com	136 S Dubuque St, Iowa City, IA 52240 (MERGE)
11	<a href="#">Bolsa ICABP para pequeñas empresas</a>				Los/las/les becarios/as/es reciben una membresía gratuita en Business Partnership (cámara de comercio) durante un año y un 50% de descuento para el segundo año	319-337-9637	info@iowacityarea.com	136 S Dubuque St, Iowa City, IA 52240 (MERGE)
12	<a href="#">Asociación china de la región de Iowa City</a>				Construye una comunidad local cohesiva, solidaria y dinámica para los residentes locales de origen chino. Organiza eventos culturales, servicios comunitarios y oportunidades para conectarse		iowacityccs@gmail.com	
13	<a href="#">Grupo de desarrollo de la región de Iowa City (ICAD)</a>				ICAD proporciona asistencia a las empresas en cuanto a proyectos de expansión, desarrollo de la mano de obra y servicios empresariales	319-354-3939	info@icadgroup.com	136 S Dubuque St, Iowa City, IA 52240 (MERGE)

**PUEDES OBTENER**

	Nombre	Fondos	Recursos	Red	Descripción	Teléfono	Email	Dirección
14	<a href="#">Distrito del centro de Iowa City - Servicios a empresas</a>				Ofrece apoyo y incentivos a los/las/les propietarios/as/es de empresas del centro de la ciudad	319-354-0863	info@downtowniowacity.com	103 E College St #200, Iowa City, IA 52240
15	<a href="#">Departamento de Ingresos de Iowa - Inicio de un negocio</a>				Información compilada sobre los pasos necesarios para iniciar un negocio en Iowa	Contacts: <a href="http://tax.iowa.gov/call-visit">tax.iowa.gov/call-visit</a>	Contacts: <a href="http://tax.iowa.gov/email-options">tax.iowa.gov/email-options</a>	Addresses: <a href="http://tax.iowa.gov/call-visit">tax.iowa.gov/call-visit</a>
16	<a href="#">Programas enfocados en el desarrollo económico de Iowa para pequeñas empresas</a>				Ofrece préstamos, capacitación empresarial y ayuda a crear redes para emprendedores provenientes de comunidades subestimadas	515-348-6159	jill.lippincott@iowaeda.com	1963 Bell Ave Suite 200 Des Moines, IA 50315
17	<a href="#">Centro emprendedor Iowa John Pappajohn (JPEC)</a>				Provee programas y expertise a emprendedores/as de todas las edades y niveles de experiencia	319-335-3500	Contacts: <a href="http://iowajpec.org/overviewour-story/iowa-ipecc-staff-directory">iowajpec.org/overviewour-story/iowa-ipecc-staff-directory</a>	
18	<a href="#">Polinizadores de Iowa</a>				Ofrece préstamos a emprendedores/as alimentarios/as/es y agrícolas locales		Contact form: <a href="http://iowapollinators.com/contact-us/">iowapollinators.com/contact-us/</a>	
19	<a href="#">Centro de Investigación y Servicios Industriales de la Universidad Estatal de Iowa (CIRAS)</a>				Asociación con empresas y comunidades de Iowa para apoyar el desarrollo de empresas	515-294-3420	ciras@iastate.edu	1805 Collaboration Pl Suite 2300, Ames, IA 50010
20	<a href="#">Kiva + NewBoCo</a>				Apoya a las pequeñas empresas diversificadas y dinámicas de Iowa a través del microcrédito y la provisión de recursos comerciales	319-382-5128	Contact form: <a href="http://newbo.co/contact/">newbo.co/contact/</a>	415 12th Ave SE Cedar Rapids, IA 52401
21	<a href="#">MERGE Iowa City, Coralville CoWork @ 808</a>				MERGE alberga espacios de coworking en todo el condado de Johnson y conecta a los/las/les emprendedores/as locales con recursos	319-354-3939	info@icadgroup.com	136 S Dubuque St, Iowa City, IA 52240
22	<a href="#">North Liberty CoLab</a>				Un espacio de coworking para emprendedores/as, creatives/as y profesionales abiertos/as/es de mente	319-621-2335	NorthLibertyCoLab@gmail.com	215 Highway 965, Ste 1, North Liberty, IA 52317
23	<a href="#">Centro de desarrollo multicultural del incubadora de empresas de Iowa</a>				MDCI ofrece una amplia gama de servicios a las comunidades subestimadas, incluyendo formación STEM, programas de mentoring y apoyo a la incubación de empresas	319-333-0600	info@mdciowa.org	136 S Dubuque St., Iowa City, Iowa 52240

**PUEDES OBTENER**

	Nombre	Fondos	Recursos	Red	Descripción	Teléfono	Email	Dirección
24	<a href="#">SCORE Centro-Este de Iowa</a>				SCORE ofrece mentoría gratuita y capacitación a bajo costo a los aspirantes a dueños de negocios en el centro-este de Iowa	319-362-6943	crexecs@scorevolunteer.org	2750 First Ave NE, Suite 350, Cedar Rapids, IA, 52402
25	<a href="#">Microfinanzas Solidarias</a>				Ofrece préstamos, apoyo al ahorro, la capacitación y más a los/las/les emprendedores/as con el objetivo de proporcionar a las mujeres y comunidades los medios para crear oportunidades económicas	515-991-0750 or 515-288-3473	info@solidaritymicrofinace.org	607 Forest Ave, Des Moines, IA, 50314
26	<a href="#">Mercado de la diversidad del distrito sur</a>				Un mercado efímero semanal en el distrito sur de Iowa City compuesto de dueños de pequeñas empresas subvalorados	515-994-0249	Diversitymarket.sd@gmail.com	
27	<a href="#">SSMID del distrito sur</a>				Un nuevo distrito de mejora municipal autónomo en el distrito sur de Iowa City apoyará el crecimiento económico y la revitalización de las empresas ubicadas en el distrito		southdistrictneighborhood@gmail.com	
28	<a href="#">Think Iowa City</a>				Think Iowa City mantiene un centro de visitantes y ofrece visibilidad a las empresas locales del condado de Johnson	800-283-6592 or 319-337-659	info@thinkiowacity.com	Iowa City/Coralville Area Convention & Visitors Bureau
29	<a href="#">Centro de desarrollo de pequeñas empresas de la Universidad de Iowa (SBDC)</a>				El centro se encuentra dentro del Tippie College of Business y los centros IOWA para la empresa. Los empresarios pueden recibir consejos y asistencia comercial	319-335-3742	paul-heath@uiowa.edu	IOWA Centers for Enterprise W140 BioVentures Center 2500 Crosspark Road, Coralville, IA 52241
30	<a href="#">Administración de Pequeñas Empresas de Estados Unidos</a>				Ofrece recursos comunitarios, una rebaja de préstamo PPP, consejos para empresas, etc.			
31	<a href="#">Plataforma de aprendizaje de la administración de pequeñas empresas en Estados Unidos</a>				Programas de aprendizaje en línea gratuitos diseñados para responsabilizar y educar a los/las/les dueños/as/es de pequeñas empresas			
32	<a href="#">Bienvenido/a/e a la región de Iowa City</a>				Información sobre recursos y eventos en la región de Iowa City disponibles en muchos idiomas	319-337-9637	info@icadgroup.com	

# CUESTIONARIO DE ENCUESTA

## 1.1 Plan de desarrollo económico inclusivo en el condado de Johnson Iowa

¡Saludos!

Nosotros en Astig Planning estamos realizando esta encuesta para ayudar a visualizar un Plan de Desarrollo Económico Inclusivo. Este plan se está desarrollando en asociación con el Grupo de Desarrollo del Área de la Ciudad de Iowa y GreenState Credit Union.

Esta encuesta tarda de 5 a 10 minutos en completarse y le hace preguntas relacionadas con actividades comerciales y de préstamos que nos ayudarán a comprender mejor la necesidad de prácticas comerciales equitativas en el condado de Johnson, Iowa.

La participación en esta encuesta es voluntaria , y todas las respuestas recogidas son anónimas . Este plan se completará en el verano de 2022 y lo invitamos a mantenerse conectado con este esfuerzo, ya que necesitaremos que nos haga responsables de asegurarnos de que sus experiencias y aportes estén incluidos.

Una vez que complete la encuesta, ¡puede participar en la oportunidad de ganar un premio en efectivo de \$ 100! 5 encuestados afortunados ganarán un premio en efectivo de \$100 cada uno al cierre de la encuesta. Los ganadores serán seleccionados al azar y contactados el 22 de abril de 2022. ¡Complete el formulario al final de la encuesta para participar en el premio en efectivo!

Haga clic en el enlace aquí o debajo para obtener más información sobre este plan:

<https://www.astigplanning.com/basic-01>

## **El lenguaje utilizado en esta encuesta incluye:**

**Miembros de la comunidad subestimados** : personas históricamente subrepresentadas y con pocos recursos en nuestras comunidades. Estas personas incluyen negros, latinos, indígenas, asiático-americanos, inmigrantes, LGBTQ+, mujeres, jóvenes, ex encarcelados/reintegrándose a la comunidad y personas con discapacidades. Esta no es una lista completa.

**Etnicidad** : un grupo social que comparte valores, cultura y/o tradiciones comunes

**Raza** : un grupo de personas que comparten un ancestro común y ciertos rasgos físicos

**Identidad de género** : cómo vivimos y sentimos nuestro cuerpo desde la experiencia personal y cómo lo llevamos al ámbito público.

---

Q4 Por favor, elija uno de los siguientes:

- Soy dueño de un negocio. (1)
- Estoy trabajando para abrir un(os) negocio(s)/tengo una idea para un negocio. (2)
- Represento a una institución de apoyo a las pequeñas empresas. (por ejemplo, asociaciones comerciales, instituciones crediticias, gobiernos locales, instituciones educativas, centros comerciales/comunidades) (3)

---

## Para dueños de negocios

Q5 Elija la categoría que mejor describa su negocio:

- Servicio (por ejemplo, restaurantes, cafeterías, salones, bufetes de abogados, etc.) (1)
- Comercio minorista (p. ej., tienda de ropa, zapatería, etc.) (2)
- Producción (por ejemplo, velas caseras, productos de belleza caseros, productos de papelería caseros, etc.) (3)
- Otro (4) \_\_\_\_\_

Q6 ¿Cuánto tiempo has estado en el negocio?

Q7 ¿Cuál fue su inspiración para iniciar este negocio?

Q8 Marque todos los recursos comerciales disponibles en la ciudad que ya conocía:

- Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas de Estados Unidos en la Universidad de Iowa (1)
- MERGE Recursos para Emprendedores (2)
- Centro de Desarrollo Multicultural del Programa Acelerador de Negocios BIPOC de Iowa (INCubate) (3)
- Proyecto Juntos Mejor BIPOC y Subsidio Comercial para Inmigrantes (4)
- Subsidio de asistencia para pequeñas empresas de la ciudad de Iowa City (5)
- Programas dirigidos a pequeñas empresas de desarrollo económico de Iowa (6)
- Plataforma de aprendizaje de la Administración de Pequeñas Empresas de EEUU. (7)
- Programas comunitarios y estudiantiles del Centro empresarial John Papajohn de la Universidad de Iowa (8)
- Iowa City Area Business Partnership Recursos para pequeñas empresas (9)
- Recursos del Grupo de Desarrollo del Área de la Ciudad de Iowa (ICAD) (10)
- Centro de Investigación y Servicios Industriales de la Universidad Estatal de Iowa (CIRAS) (11)
- Otro (12) \_\_\_\_\_

Q9 Verifique todos los recursos que utiliza para obtener actualizaciones sobre su comunidad empresarial vecina: Información actualizada sobre su comunidad empresarial vecina:

- Compañeros dueños de negocios o negocios vecinos (1)
- Miembros de la familia o parientes (2)
- Amigos, círculo social o mentores (3)
- Organizaciones sin fines de lucro (4)
- Boletines de la ciudad o del condado (5)
- Plataformas de redes sociales (por ejemplo, Facebook, Twitter, Whatsapp, etc.) (6)
- Miembros de la comunidad o vecinos (7)
- Periódicos (8)
- Sitios web de instituciones crediticias/ciudad/condado (9)
- Transmisiones de televisión/radio (10)
- Otros (11) \_\_\_\_\_

Q10 ¿Alguno de los siguientes elementos se ha convertido en una barrera para el funcionamiento de su negocio? Por favor seleccione todas las respuestas válidas:

- Opciones de lenguaje (1)
- Acceso a vivienda asequible (2)
- Acceso a servicios de salud física y mental (3)
- Costos de alquiler asequibles para espacios comerciales (4)
- Conocimiento sobre cómo convertir su negocio en un negocio en el hogar o en un negocio en línea (virtual) (5)
- Internet de alta velocidad para aprendizaje a distancia, trabajo remoto, etc. (6)
- Acceso a asistencia jurídica (7)
- Servicios de cuidado de niños (8)
- Plataformas de marketing para promocionar tu negocio (9)
- puntaje de credito (10)
- Acceso al dinero (11)
- Ubicación física (por ejemplo, oficina, almacén, etc.) (12)
- Transporte (13)
- Suministros y materiales comerciales. (14)
- Equipos electrónicos como computadoras. (15)
- Redes de negocios (16)
- Seguro (17)
- Encontrar una ubicación deseable (acceso a comida, transporte público, base de clientes, etc.) (18)
- Acceso a capacitación empresarial, habilidades profesionales y/u otros recursos de aprendizaje (19)
- Servicios de contabilidad o software de contabilidad (20)
- Otros (21) \_\_\_\_\_

Q11 ¿Cómo calificaría las oportunidades económicas disponibles para acceder a los recursos enumerados en la pregunta anterior?

- 1 - muy limitadas (1)
- 2 - limitadas (2)
- 3 - buenas (3)
- 4 - muy buenas (4)
- No se, no estoy seguro (5)

Q12 ¿Sobre qué base se ha enfrentado alguna vez a discriminación mientras buscaba servicios de apoyo comercial o participaba en actividades comerciales normales? Por favor seleccione todas las respuestas válidas.

- Ninguna (1)
- Raza (2)
- Género (3)
- Religión (4)
- Nacionalidad (5)
- Discapacidad (6)
- Edad (7)
- Ingreso (8)
- Otros (9) \_\_\_\_\_

Q13 ¿Del 1 a 4, cómo calificaría los esfuerzos de los gobiernos locales (ciudad y condado) para apoyar su negocio?

- 1 - muy limitados (1)
- 2 - limitados (2)
- 3 - buenos (3)
- 4 - muy buenos (4)
- No se, no estoy seguro (5)

Q14 ¿Su negocio se ha visto afectado por el Covid-19?

- sí (1)
- No (2)

Q15 Explique cómo su negocio se ha visto afectado por Covid-19.

Q16 ¿Fue su empresa elegible para recibir algún tipo de apoyo de las agencias gubernamentales de la ciudad, el condado o el estado o el gobierno federal durante el Covid-19?

- sí (1)
- No (2)
- No estoy Seguro (3)
- no aplica (4)

Q17 Indique qué tipo de apoyo recibió.

Q18 Díganos por qué no fue elegible para recibir el apoyo.

Q19 ¿Qué soluciones/oportunidades cree usted que serían útiles para respaldar su negocio?

Q20 ¿Ha sido dueño de un negocio en el pasado?

- sí (1)
- No (2)

Q21 Elija la categoría que mejor describe su negocio anterior.

- Servicio (por ejemplo, restaurantes, cafeterías, salones, bufetes de abogados, etc.) (1)
- Comercio minorista (p. ej., tienda de ropa, zapatería, etc.) (2)
- Producción (por ejemplo, velas caseras, productos de belleza caseros, productos de papelería caseros, etc.) (3)
- Otro (4) \_\_\_\_\_

Q22 ¿Cuánto tiempo ha pasado desde que cerró su negocio anterior?

Q23 ¿Cuál fue la razón por la que cerró su negocio anterior?

Q24 ¿Qué tan de acuerdo está usted con esta frase? “Para crear equidad y oportunidades para todos, creo que una mayor parte de los recursos deberían destinarse a quienes más lo necesitan”

- Muy en desacuerdo (1)
- En desacuerdo (2)
- Neutral (3)
- Estoy de acuerdo (4)
- Totalmente de acuerdo (5)

Q25 Explíquenos por qué cree eso:  Díganos porque piensa de esa manera:

Q32 ¿Cuántas personas de su hogar están actualmente involucradas en su negocio?

### Preguntas demográficas

Q30 Las siguientes preguntas están más enfocadas en usted y su hogar. Por favor responda lo mejor que pueda.

Q31 ¿Cuántas personas hay en su hogar?

Q33 ¿Cuántos de ellos son niños (menores de 18 años)?

Q34 Indique la categoría de ingresos que genera su hogar en un año.

- A \$18,763/año o menos (30% AMI) (1)
- \$18,764 - \$31,272/año (50% AMI) (2)
- \$31,273 - \$50,035 (80% AMI) (3)
- Por encima de \$50,036 (por encima del 80 % del AMI) (4)

Q35 Seleccione la opción que mejor describa su experiencia educativa:

- Título de educación general (GED) (1)
- De licenciatura (2)
- graduado de maestría (3)
- graduado de doctorado (4)
- no aplica (5)

Q36 Indique su origen étnico. (Etnicidad: un grupo social que comparte valores, cultura y/o tradiciones comunes)

Q37 Indique su raza. (Raza: un grupo de personas que comparten un ancestro común y ciertos rasgos físicos)

Q38 Indique su identidad de género. (Identidad de Género: Sentido personal del propio género)

### Para empresas emergentes

Q39 Elija la categoría que mejor describe su idea de negocio/negocio emergente:

- Servicio (por ejemplo, restaurantes, cafeterías, salones, bufetes de abogados, etc.) (1)
- Comercio minorista (p. ej., tienda de ropa, zapatería, etc.) (2)
- Producción (por ejemplo, velas caseras, productos de belleza caseros, productos de papelería caseros, etc.) (3)
- Otro (4) \_\_\_\_\_

Q40 ¿Cuánto tiempo lleva trabajando en su nueva idea de negocio/negocio emergente?

Q41 ¿Cuál fue su inspiración detrás de esta idea de negocio?

Q42 Marque todos los recursos comerciales disponibles en la ciudad que ya conocía:

- Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas de Estados Unidos en la Universidad de Iowa (1)
- MERGE Recursos para Emprendedores (2)
- Centro de Desarrollo Multicultural del Programa Acelerador de Negocios BIPOC de Iowa (INCubate) (3)
- Proyecto Juntos Mejor BIPOC y Subsidio Comercial para Inmigrantes (4)
- Subsidio de asistencia para pequeñas empresas Iowa City (5)
- Programas dirigidos a pequeñas empresas de desarrollo económico de Iowa (6)
- Plataforma de aprendizaje de la Administración de Pequeñas Empresas de EEUU. (7)
- Programas comunitarios y estudiantiles del Centro empresarial John Papajohn de la Universidad de Iowa (8)
- Iowa City Area Business Partnership Recursos para pequeñas empresas (9)
- Grupo de desarrollo del área de Iowa City (10)
- Centro de Investigación y Servicio Industrial de la Universidad Estatal de Iowa (CIRAS) (11)
- Otro (12) \_\_\_\_\_

Q43 Por favor marque todos los recursos que ha estado utilizando para trabajar/idear su idea de negocio:

- Compañeros dueños de negocios o negocios vecinos (1)
- Miembros de la familia o parientes (2)
- Amigos, círculo social o mentores (3)
- Organizaciones sin fines de lucro (4)
- Boletines de la ciudad o del condado (5)
- Plataformas de redes sociales (por ejemplo, Facebook, Twitter, Whatsapp, etc.) (6)
- Miembros de la comunidad o vecinos (7)
- Periódicos (8)
- Sitios web de instituciones crediticias/ciudad/condado (9)
- Transmisiones de televisión/radio (10)
- Otros (11) \_\_\_\_\_

Q44 ¿Alguno de los siguientes elementos es una barrera para abrir su negocio? Por favor seleccione todas las respuestas válidas:

- Opciones de lenguaje (1)
- Acceso a vivienda asequible (2)
- Acceso a servicios de salud física y mental (3)
- Costos de alquiler asequibles para espacios comerciales (4)
- Conocimiento sobre cómo convertir su negocio en un negocio en el hogar o en un negocio en línea (virtual) (5)
- Internet de alta velocidad para aprendizaje a distancia, trabajo remoto, etc. (6)
- Acceso a asistencia jurídica (7)
- Servicios de cuidado de niños (8)
- Plataformas de marketing para promocionar tu negocio (9)
- puntuación de crédito (10)
- Acceso al dinero (11)
- Ubicación física (por ejemplo, oficina, almacén, etc.) (12)
- Transporte (13)
- Suministros y materiales comerciales. (14)
- Equipos electrónicos como computadoras. (15)
- Redes de negocios (16)
- Seguro (17)
- Encontrar una ubicación deseable (acceso a alimentos, transporte público, base de clientes, etc.) (18)
- Acceso a capacitación empresarial, habilidades profesionales y/u otros recursos de aprendizaje (19)
- Servicios de contabilidad o software de contabilidad (20)
- Otros (21) \_\_\_\_\_

Q45 ¿Del 1 al 4, cómo calificaría los esfuerzos de los gobiernos locales (ciudad y condado) para apoyar su negocio.

- 1 - muy limitados (1)
- 2 - limitados (2)
- 3 - buenos (3)
- 4 - muy buenos (4)
- No se, no estoy seguro Inseguro (5)

Q46 ¿Sobre qué base ha enfrentado alguna vez discriminación al buscar servicios de apoyo comercial? Por favor seleccione todas las respuestas válidas.

- Ninguna (1)
- Raza (2)
- Género (3)
- Religión (4)
- Nacionalidad (5)
- Discapacidad (6)
- Edad (7)
- Ingreso (8)
- Otros (9) \_\_\_\_\_

Q47 ¿Cómo calificaría los esfuerzos de participación de la ciudad y el condado para empresas emergentes como la suya del 1 al 4?

- 1 - muy limitado (1)
- 2 - limitado (2)
- 3 - bueno (3)
- 4 - muy buenos (4)
- No se, no estoy seguro (5)

Q48 ¿Estaría dispuesto a tomar una clase/taller sobre cómo iniciar un negocio? (finanzas, contabilidad, seguros, documentos legales, etc.)

- sí (1)
- No (2)
- No se, no estoy seguro (3)

Q49 ¿Tu idea de negocio se ha visto afectada por el Covid-19?

- sí (1)
- No (2)

Q50 Explique cómo su nuevo idea de negocio se ha visto afectada por Covid-19.

Q51 ¿Qué necesita su negocio para tener éxito?

Q52 ¿Ha sido dueño de un negocio en el pasado?

- sí (1)
- No (2)

Q53 Elija la categoría que mejor describe su negocio anterior.

- Servicio (por ejemplo, restaurantes, cafeterías, salones, bufetes de abogados, etc.) (1)
- Comercio minorista (p. ej., tienda de ropa, zapatería, etc.) (2)
- Producción (por ejemplo, velas caseras, productos de belleza caseros, productos de papelería caseros, etc.) (3)
- Otro (4) \_\_\_\_\_

Q54 ¿Cuánto tiempo ha pasado desde que cerró su negocio anterior?

Q55 ¿Cuál fue la razón por la que cerró su negocio anterior?

Q56 ¿Qué tan de acuerdo está usted con esta frase? "Para crear equidad y oportunidades para todos, creo que una mayor parte de los recursos deberían destinarse a quienes más lo necesitan".

- Muy en desacuerdo (1)
- En desacuerdo (2)
- Neutral (3)
- Estoy de acuerdo (4)
- Totalmente de acuerdo (5)

Q57 Expliquenos por qué crees eso:

#### Para Instituciones de Apoyo

Q58 ¿Está usted representando a un organismo gubernamental?

- sí (1)
- No (2)
- Yo represento un organismo cuasi-gubernamental (3)

Q59 ¿Cuánto tiempo en servicio tiene su institución?

Q60 Elija la categoría que mejor describe su área de servicio:

- Ciudad (1)
- condado (2)
- Regional (3)
- estado de iowa (4)
- medio oeste (5)
- A través de los Estados Unidos (6)
- Internacional (7)
- Otro (8) \_\_\_\_\_

Q61 ¿Cuenta con alguna política para promover negocios BIPOC/sub-estimados?

- sí (1)
- No (2)
- No estoy seguro (3)

Q62 Proporcione la misión de su institución:

Q63 ¿Recopila datos sobre BIPOC/negocios minoritarios?

- sí (1)
- No (2)
- No estoy seguro (3)

Q64 Mencione cuáles son las formas en que su institución recopila estos datos sobre BIPOC/Negocios minoritarios.

Q65 ¿Ha publicado alguna encuesta en los últimos 5 años para entender mejor las necesidades de los negocios BIPOC/minoritarios en la comunidad y cómo sus programas/reconocimientos podrían ayudarnos mejor?

- sí (1)
- No (2)
- No estoy seguro (3)

Q66 ¿Proporcionan préstamos dirigidos a empresas BIPOC/minoritarias?

- sí (1)
- No (2)
- No estoy seguro (3)
- no aplica (4)

Q67 Indique cuánto tiempo han estado proporcionando esos préstamos dirigidos a BIPOC/negocios minoritarios.

Q68 Indique el número de BIPOC/préstamos comerciales minoritarios que ha proporcionado en los últimos 5 años?

- (1) \_\_\_\_\_  
 no aplica (2)

Q69 Indique el número total de préstamos comerciales que su institución ha proporcionado en los últimos 5 años?

- (1) \_\_\_\_\_  
 no aplica (2)

Q70 ¿Tiene algún programa que se enfoca específicamente en ayudar a las empresas BIPOC/ minoritarios?

- sí (1)  
 No (2)  
 No estoy seguro (3)  
 no aplica (4)

Q71 Indique cuánto tiempo han estado brindando estos programas que se enfocan específicamente en ayudar a las empresas BIPOC/minoritarias.

Q72 Indique el porcentaje de participantes provenientes de BIPOC/ comunidades minoritarios que atendieron/utilizaron los programas en los últimos cinco años?

- (1) \_\_\_\_\_  
 Inseguro (2)  
 no aplica (3)

Q73 ¿Se proporcionó algún fondo de ayuda/préstamo a las empresas en respuesta a la pandemia de Covid-19?

- sí (1)  
 No (2)  
 No estoy seguro (3)

Q74 Indique el porcentaje del fondo de ayuda que se destinó a BIPOC/ negocios minoritarios:

Q75 ¿Están disponibles los materiales de información sobre sus préstamos o programas de apoyo en otros idiomas además del inglés?

- sí (1)  
 No (2)  
 No estoy seguro (3)

Q76 Liste los otros idiomas:

Q77 ¿Cómo comunica sus programas actuales a BIPOC/comunidades minoritarios? Por favor seleccione todas las respuestas válidas.

- Boletines de la ciudad o del condado (1)  
 Sitio web propio (2)  
 Comunicados de prensa (3)  
 Transmisiones de televisión/radio (4)  
 Plataformas de redes sociales (por ejemplo, Facebook, Twitter, Whatsapp, etc.) (5)  
 Distribución de folletos en comunidades empresariales. (6)  
 Organización de eventos para promoción. (7)  
 A través de organizaciones sin fines de lucro (8)  
 A través del boca a boca (9)  
 Otros (10) \_\_\_\_\_

Q78 ¿Qué soluciones/oportunidades cree que serían útiles para apoyar a las empresas existentes y emergentes en el condado de Johnson?

Q79 ¿Qué tanto se alinea la creencia de su institución/organización con esta frase? "Para crear equidad y oportunidades para todos, creo que una mayor parte de los recursos deberían destinarse a quienes más lo necesitan".

- Ninguna (1)
- Un poco (2)
- Mas o menos (3)
- Alta (4)

Q80 Por favor elabore su respuesta:

Q81 ¿Qué porcentaje de su personal de trabajo se identifica como un miembro de la comunidad minoritaria (por ejemplo, negro, latino, indígena, asiático-americano, inmigrante, LGBTQ+, mujeres, jóvenes, ex encarcelados/ciudadanos en reingreso, personas con discapacidades, etc.)?

Q82 ¿Qué porcentaje de su personal administrativo y ejecutivo se identifica como miembro de la comunidad minoritaria (p. ej., negro, latino, indígena, asiático-americano, inmigrante, LGBTQ+, mujeres, jóvenes, ex encarcelados/ciudadanos en reingreso, personas con discapacidades, etc.)?

Q83 Estaría dispuesto a proporcionar información adicional sobre encuestas, préstamos y programas diseñados específicamente para BIPOC/ Negocios minoritarios de su organización a nuestro equipo de planificación, ¿podría proporcionarnos su información de contacto (número de teléfono/dirección de correo electrónico) en el cuadro a continuación?

- sí (1) \_\_\_\_\_
- No (2)

**Muchas gracias por su participación en esta encuesta.**

**¡Esto nos ayudará en nuestro camino hacia la creación de un entorno empresarial inclusivo en nuestro condado! Ahora que ha completado la encuesta, ¡puede ganar un premio en efectivo de \$100 ! 5 encuestados afortunados ganarán un premio en efectivo de \$100 cada uno al cierre de la encuesta. Los ganadores serán seleccionados al azar y contactados el 22 de abril de 2022. ¡Haga clic en este enlace: <https://www.astigplanning.com/raffle> para ingresar al premio en efectivo!**

**¿Es usted un miembro de la comunidad subestimado?**  
(BIPOC, Latino, Asiático, Inmigrante, LGBTQ+, Mujer, etc).  
que es dueño de negocio (s), está abriendo un negocio o tiene una idea de negocio.

**¿Representa a una institución de apoyo?**  
(ex, asociaciones comerciales, instituciones crediticias y educativas, gobiernos locales, centros de negocios)

**Si responde afirmativamente, por favor responda la encuesta:**  
[@tinyurl.com/bdhe2s4c](https://tinyurl.com/bdhe2s4c)  
O simplemente scan el código QR!  
Y entre la oportunidad de ganar 100\$ en efectivo  
\*la encuesta cierra el 30 de abril\*

**Construyamos una economía inclusiva en el condado de Johnson!! Para involucrarse más en el proceso de planificación, comuníquese con nosotros @319-855-9949**

ASTIG PLANNING  
GreenState  
IOWA CITY AREA DEVELOPMENT  
IOWA CITY AREA Business Partnership  
MULTICULTURAL DEVELOPMENT CENTER-IOWA

Sea parte de grupos de enfoque

Comparta su historia en una entrevista personal

Se parte de la estrategia tomando parte de sesiones

O simplemente visite nuestro sitio web para obtener más información y compartir su historia de forma anónima:  
[astigplanning.com/basic-01](https://astigplanning.com/basic-01)

## P7 - ¿Cuál ha sido tu inspiración detrás del inicio de esta empresa?

Mi hijo vive aquí

Quiero un horario flexible

Utilizar mi tiempo libre

Ganar dinero

Vi una necesidad y pensé que podría satisfacerla.

Empresa familiar

La razón por la cual comencé la empresa fue para apoyar todo el trabajo voluntario que hago de una manera que valore mi experiencia, mis talentos y mis habilidades; la principal fuente de inspiración fueron los vendedores de la temporada 2021 del mercado de la diversidad.

Cuando nació mi hijo, quería poder quedarme en casa con él, pero no podía permitirme no trabajar, así que comencé una guardería en casa.

Ofrecer un lugar abierto a todos para que las personas puedan ver los beneficios de moverse y comprender su cuerpo.

Recibí una beca para artistas y pensé que sería bueno crear una empresa individual y contratar un seguro. Después del fin de la subvención, ¡comencé a vender!

Para tener un mayor impacto.

Las personas que necesitan ciertos artículos y las sonrisas que recibo de mis clientes

Trabajar como freelance en audio

1

un/a/e amigo/a/e

Proporcionar música y entretenimiento a las personas de la comunidad, enfocándonos en ellos/ellas/elles

Tenía experiencia en este tipo de tienda

Quería crear un espacio donde todos se sintieran acogidos y queridos.

Proporcionar buena comida

COVID, industria de la salud, necesidades de los/las/les pacientes

Tener control sobre mis ingresos, mi carga de trabajo y mi equilibrio entre trabajo y vida personal.

Independencia

Discriminación en el trabajo. Renuncié para crear mi propia empresa en lugar de seguir enfrentándola.

Necesidad de saber lo que la comunidad necesita en términos de consumibles y ropa étnica

Para dejar algo a las generaciones futuras

Para mí mismo

Ayudar a nuestros clientes a encontrar alimentos internacionales

Estar mas tiempo en casa con la familia especialmente con mi niña especial.

Mi primer hijo varón

Soy experto/a/e en mi campo y la gente comenzó a llamarme para obtener ayuda

Quería compartir la alegría del arte del vidrio único con otros/as/es.

No pude encontrar trabajo y decidí abrir mi casa para crear una guardería en el hogar.

Creo que hay muchos cambios realmente difíciles y peligrosos que nos enfrentamos y quería que Iowa City fuera resiliente.

Pasión por el trabajo DEI en Iowa.

Abrir un spa de masajes donde los/las/les clientes disfruten relajándose y donde los/las/les terapeutas disfruten trabajando.

Sentí un vacío en la comunidad y decidí llenar una necesidad que había sido negligenciada durante años.

Para la representación de los/las/les estadounidenses de origen asiático y otras minorías, incluyendo mujeres.

Seguir mi sueño

ser mi propio/a/e jefe.

Tengo una visión severamente disminuida. Esto afecta mi forma de entender el mundo y comunicarme.

Compramos una empresa de 20 años que estaba en dificultades. Estamos apasionados/as/es por el arte y la educación artística, con un plan de negocios sólido que nos permitió tomar el riesgo de tomar el relevo de esta empresa y hacerla funcionar para la comunidad.

Crecimiento económico

No tolera trabajar para otras empresas

La calidad del agua

## Q41 - ¿Cuál ha sido tu inspiración detrás de esta idea de empresa?

El dar a conocer la comida original de michoacan 100% casera porque los restaurantes mexicanos no tienen sazón rico

Utilizar mis conocimientos y mis "dones" para servir a los demás, inspirado por mis mentores.

Nada parecido en la zona

Mercado local mal atendido

Para diversificar la escena alimentaria en mi comunidad

Una falta de representación en el sector

Pensando

Que todas las personas me dicen tu don es cocinar

Ser yo mi patron

## Q23 - ¿Cuál fue la razón por la cual tu antigua empresa cerró?

Espacio asequible.

Cambio de mercado.

N/A - todavía abierto

Error en el lanzamiento.

Oferta de trabajo.

Covid

no está cerrado

Necesitaba un equipo de personas para ayudarme en los diferentes aspectos de la administración de una empresa. Creo obras, pero no puedo hacer toda la publicidad, diseño gráfico, etc. necesarios.

Era dueño/a/e de una empresa única que organizaba ferias de arte en todo el país y me convertí en dueño/a/e de una tienda física de venta, donde mi trabajo personal es parte del inventario de la tienda. No tengo que manejar tanto, puedo estar afuera en cualquier clima - pago más y tengo el privilegio de girar una llave y montar un espectáculo todos los días.

## Q15 - Por favor expliquen cómo su empresa ha sido afectada por Covid-19.

Los precios de los productos se han vuelto altos y limitados; clientes reducidos.

Desaceleración de los negocios

Más personas internacionales

Menos clientes

Covid ha cambiado completamente nuestro modelo económico. El espacio interior tiene menos valor de lo que solía tener, pero el alquiler sigue siendo alto. Los trabajadores de la construcción y los promotores son necesarios, pero a veces tienes que trabajar con una entidad que no se enfoca en el beneficio cuando buscas un espacio para administrar tu empresa.

Pérdida de clientes

Cuando las escuelas y las empresas cerraron, no tenía niños que cuidar, así que no tenía ingresos.

Tuve que cerrar la tienda debido a la falta de dinero, el mundo se cerró

La industria del espectáculo y el entretenimiento estuvo cerrada durante muchos meses.

Estuvimos completamente cerrados durante un año y la oficina de salud pública del condado de Johnson inicialmente culpo a nuestra empresa por la epidemia.

A veces positivo, a veces negativo. Escasez de personal en el mercado, pero teníamos.

Estuvimos cerrados durante 8 semanas, seguidas por directivas estrictas como restricciones en la cantidad de personas que podíamos ver en nuestro espacio.

Pérdida de oportunidades debido a recortes presupuestarios de los clientes

No podemos atraer a la gente para que compre productos en persona simplemente debido a la falta de dinero

Falta de clientes

Porque no había convivios sociales, ni celebraciones, aniversarios fiestas.

Inflación de salarios, precios, capacidad de contratar a salarios razonables, desafío universitario

Las exposiciones de arte estuvieron cerradas durante un tiempo significativo, lo que me impidió dar a conocer mi empresa.

Baja frecuentación, pérdida de ingresos

Pérdida de oportunidades de desarrollo profesional en persona

tuvimos que cerrar y perdimos clientes

Todos los servicios del año fueron cancelados por los clientes. No había ingresos ni ayuda financiera para las startups

La industria cinematográfica se detuvo. No hay financiamiento para proyectos ni nada por el estilo

contratación

Cancelaciones de talleres y exposiciones programadas. El mercado de artes visuales se apagó.

Cerrado durante 10 semanas, la gente no se sentía segura en espacios cerrados, el aumento de ofertas en sitios web, la presencia en plataformas de redes sociales, el desarrollo de opciones de compra (por teléfono, correo electrónico), y videoconferencias; encontramos maneras de enseñar en persona manteniendo la distancia.

Menos acceso a recursos, edificios del gobierno y del estado cerrados, falta de empleados disponibles para trabajar en la comunidad, intolerancia e irritabilidad entre los miembros de la comunidad

Problemas financieros

Cambios en nuestra forma de hacer negocios; ingresos reducidos; proyectos retrasados

## Q18 - Por favor indíquenos por qué no fue elegible para recibir la ayuda.

No pudimos obtener el PPP porque adquirimos la empresa más tarde... y no sabemos si hay otras subvenciones disponibles para las nuevas empresas... adquirimos la empresa de otra persona. No pudieron acceder a ningún documento de declaración de ingresos y no pudieron solicitar el PPP

La empresa acababa de comenzar, hace quizás 6 meses y los ingresos no eran suficientemente altos

Nos disqualificaron porque somos trabajadores/as por demanda y no teníamos un lugar principal de negocios.

Comenzó después

1 empleado/a

no sé

No sé cómo solicitarlo, creo

I don't know

acabo de crear mi empresa

mi empresa comenzó dos meses después del inicio de la pandemia, por lo que no tenía derecho a nada porque fui honesto

Mi empresa no cumplió con las directrices debido a la fecha de inicio y la industria

No sabía demasiado cómo obtenerlo.

## Q50 - Por favor explique cómo su idea de negocio ha sido afectada por Covid-19.

Temor de comenzar y enfermarse y/o ser la razón por la que otros se enferman.

Ver cómo Covid-19 ha obligado a tantos negocios a cerrar sus puertas. Dudo en lanzar un negocio comercial de tienda física.

Primero deje de trabajar, salí embarazada, deje aportar ingresos a mi hogar y empecé a empeorar con mis alergias ...

## Q19 - ¿Qué soluciones/oportunidades serían útiles para apoyar a su empresa?

¿Qué soluciones/oportunidades serían útiles para apoyar a su empresa?

Más fondos

Mi ubicación necesita un estacionamiento más fácil y más clientes

Organización de eventos durante las vacaciones escolares

No estoy seguro/a/e

Asociaciones privadas/públicas para desarrollar empresas de personas negras.

Apoyo económico

"? Tengo la sensación de que debe haber una manera más fácil de declarar mis impuestos sin tener que seguir todas mis deducciones.

Necesito poder pagar un seguro de salud para seguir cuidando a niños en mi hogar. Actualmente, mi marido está cubierto por Medicare y yo y mis hijos tenemos un plan del mercado, pero honestamente tengo mucho miedo porque he escuchado que si subestimo mis ingresos, tendré que reembolsar el dinero cuando presente la declaración de impuestos. Es difícil estimar mis ingresos porque si un niño no viene, no me pagan. Aunque me encanta mi trabajo, realmente empiezo a pensar que sería mejor/más fácil renunciar al cuidado de niños y trabajar para una empresa que ofrezca seguro de salud. "

Cuando comencé mi propia empresa, tuve acceso a mucha información gracias a mi trabajo anterior en el campo de la educación. Pude apoyarme en mi red y conectarme con diferentes personas para llenar documentos y avanzar. Esto costó mucho dinero para comenzar, lo que fue un poco un obstáculo, pero mi mayor desafío fue entender los detalles y el lenguaje de negocios utilizado por las personas. Me gustaría que hubiera un mentoría 1: 1 o contenido en línea personalizado para aprender alguna información jurídica o contable de nuestro condado.

Plataformas más amplias, reconocimiento y igualdad de oportunidades para las empresas de mujeres y de personas de color en nuestra comunidad.

Ayuda en forma de préstamos para pequeñas empresas y alquileres asequibles para pequeñas empresas.

Ayuda con el alquiler de empresas en el centro de la ciudad.

construcción de sitio web

"Acceso a préstamos con bajas tasas de interés.

Que las entidades locales utilicen nuestros servicios de entretenimiento en lugar de contratar regularmente a empresas no locales o simplemente a la misma empresa porque sus entidades son amigas de los pesos pesados" de la ciudad y la universidad."

Aumento del espacio.

información sobre becas/préstamos y espacios disponibles

Subvenciones comunitarias para nuevas pequeñas empresas

La comunidad de apoyo local (es decir, ICAD, ICABP, Downtown District) hace un gran trabajo apoyando empresas como la mía. El problema son los líderes del pack. Algunos de los líderes masculinos de nuestra comunidad, las empresas dirigidas por hombres, no promueven un ambiente inclusivo o atractivo para las empresas propiedad de mujeres, dirigidas por mujeres o cualquier otra empresa que no sean dominadas por hombres. Las publicaciones profesionales que afirman hablar en nombre de la comunidad, como el CBJ, promueven estos sous-entendus tóxicos en nuestra comunidad empresarial. Estas publicaciones siguen brindando plataformas y recompensas a hombres blancos cis, mientras que todos deben "pagar para jugar" para acceder a las oportunidades. Acceso al club privado, si quieres.

Financieramente

Cualquier cosa por favor

Más recursos para ayudar a las empresas

Desarrollar publicidad de marketing

Necesito ayuda para cubrir mi alquiler y mis gastos

Tener un local comercial para elaborar mis productos y hacer mis ventas

Para conocer a más gente a mi alrededor, tener un espacio accesible donde trabajar, para obtener más información sobre programas comunitarios.

Conocer otros recursos asequibles que estén disponibles en la región

Sería útil estar conectado con la educación sobre marketing, identificación del cliente ideal, contabilidad, ciberseguridad, SEO, etc. Sería maravilloso tener una galería de arte en North Liberty.

Aumento de ingresos

Apoyo legal y contable, así como coaching o mentoría empresarial

Financiamiento, Financiamiento, FINANCIAMIENTO

más ayuda para empresas propiedad de BLACK

Una economía del arte visual más dinámica.

Nuestra certificación TSB nos ha dado acceso a más tipos de ayuda y a montos más importantes de subvenciones. ¡Tenemos que certificar a la gente! El camaraderismo del grupo ICDD Retail y el apoyo del consejo de administración y del personal han sido determinantes para la supervivencia en los últimos años. Project Better Together también ha sido muy útil.

La responsabilidad de todas las agencias federales, agencias estatales y agencias locales; la acción de la comunidad para luchar contra el racismo sistémico y los problemas que existen aquí. Falta de conocimientos y educación en esta comunidad que tiene una mentalidad cerrada y no progresista y que incluye una red de amiguismo podrido. Además, demasiadas personas sin calificación ocupando los puestos más importantes y más influyentes toman malas decisiones y/o son incapaces o no tienen interés en hacer algo. Falta de representación y diversidad en muchas empresas e agencias del Iowa. Ohh y necesitamos una mirada nueva y pensamientos progresistas por parte de nuestros líderes estatales, empezando por el retiro de esta gobernadora!

Necesito ayuda financiera

Desarrollar un plan de negocios y promocionarlo activamente

Internet de alta velocidad proporcionado en todo el condado de Johnson como infraestructura básica - tal vez como servicio público - a un precio asequible, con un servicio confiable, rápido y coherente.

## Q51 - ¿Qué necesita tu empresa para tener éxito?

¿Qué necesita tu empresa para tener éxito?

Un lugar donde vender porque por si solo es un exito

Necesito más educación sobre la movilización de capital para comenzar la empresa.

Asesoramiento en la elaboración de un modelo de negocio, la investigación, el financiamiento, la contabilidad y cómo operar con éxito una pequeña empresa.

Gente dispuesta a comprometerse y aprender. Estamos construyendo una nueva industria y un nuevo ecosistema, así que al principio será difícil.

Exito tendra soy amable y me encanta el comercio y buena cocinera

Aun no tengo negocio

## Q78 - ¿Qué soluciones/oportunidades le parecerían útiles para apoyar a las empresas existentes y emergentes en el condado de Johnson?

¿Qué soluciones/oportunidades le parecerían útiles para apoyar a las empresas existentes y emergentes en el condado de Johnson?

Mayor oportunidad de programas de incubación/aceleración de empresas, microfinanciación, mentoría, educación financiera y formación en desarrollo de empresas.

Apoyo organizado para que los/las/les empleadores/as puedan patrocinar el voluntariado entre los/las/les empleados/as/es. El voluntariado regular se asocia con una mayor calidad de vida, vida más larga y mayor satisfacción con la vida para el empleado. Para los/las/les empleadores/as, menor rotación de empleados/as/es y los costos asociados, empleados/as/es más felices/contentos/as/es y más saludables, y mayor productividad son algunos de los beneficios. Cada empresa que desee maximizar su éxito debe tener un programa de voluntariado para empleados/as/es que ofrezca a los/las/les empleados/as/es.

"Más financiamiento para apoyar a las pequeñas empresas y una variedad de vehículos y plataformas de financiamiento

Capacidad de proporcionar servicios de apoyo a las empresas (jurídicos, RH, marketing, informática, etc.) a bajo costo"

asistencia técnica centrada en planes de negocios, proyecciones, ventas, gastos, etc.

Un solo lugar para encontrar información y solicitar.

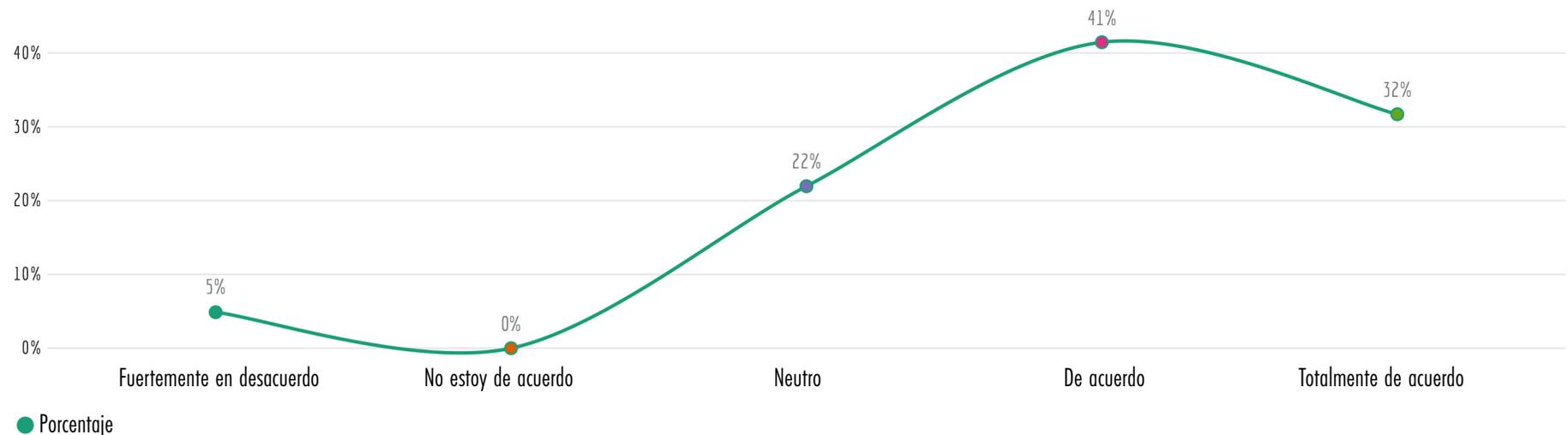
El condado tiene personal, programas, presupuestos y planes que son favorables.

El recientemente creado Plan de Desarrollo Económico JC 2022: Oportunidades para las regiones no constituidas en sociedad, pueblos y ciudades pequeñas - el plan incluye objetivos que apoyan de manera general y/o específica a las empresas existentes y emergentes. Los temas que guían el plan incluyen DEI, sostenibilidad y alimentos locales.

El Consejo ha destinado 500,000 dólares al fondo ARPA para el ejercicio 23 para el financiamiento de empresas propiedad de minorías. Otro flujo de financiamiento de ARPA apoyará a las organizaciones artísticas y a las organizaciones sin fines de lucro. El condado está creando un puesto conjunto con ICAD y otro dentro de su servicio de planificación para enfocarse en el desarrollo económico. La oficina del Consejo cuenta con personal incluyendo a un/una/una experto/a/e en DEI, expertos/as/es en subvenciones y un nuevo puesto de análisis de datos. Los servicios sociales tienen cierto traslape para ayudar a las pequeñas empresas. Todas estas personas pueden colaborar para brindar apoyo po parte del condado.

**“Para crear equidad y oportunidades para todos, creo que una mayor parte de los recursos debería ir a quienes más lo necesitan.”**

## Empresas existentes



## Q25 - Por favor, díganos por qué piensan eso:

Ayudar a aquellos que necesitan ayuda

Ser justos con los menos afortunados

Es necesario desarrollar sistemas para permitir que individuos y empresas apoyen a las comunidades que tienen menos acceso a recursos.

Aunque soy una empresa propiedad de mujeres, tengo privilegio en la educación/capital socioeconómico y social para navegar cómo adquirir más conocimientos al iniciar mi empresa. Apoyo la ayuda a aquellos que más la necesitan.

Hay personas en la vida y en nuestra comunidad que ya están establecidos para tener éxito. No necesitan tener acceso a recursos como algunos de nosotros.

Creo que solo es justo dar a todas las pequeñas empresas la oportunidad que se les da a las personas con grandes empresas o a las que tienen ventaja.

Los desarrolladores millonarios no necesitan más ayuda de la ciudad para construir otro edificio dentro de los límites de la ciudad.

Porque aquellos que crean una empresa siempre necesitan ayuda

Ayudar a aquellos que lo necesitan nunca debería ser una opción, debería ser automático

Equidad no significa igualdad. La igualdad significa que todos somos tratados de la misma manera, independientemente de los niveles de necesidades, obstáculos o diferencias individuales. La equidad significa que tenemos acceso o recibimos lo que necesitamos (individualmente) para tener éxito.

Parece que muchos alivios fiscales benefician a las grandes empresas que realmente no los necesitan.

Así es como nuestra comunidad puede ampliar el acceso a más cosas porque es más común que una pequeña empresa proporcione cosas diferentes a la comunidad.

Porque estamos aquí para ayudar a la gente cuando podemos

??

Porque si estos recursos llegan a quien lo necesita las personas tendrán la educación, las ganas de luchar teniendo las herramientas que necesitan para empezar a trabajar

Hay personas que quieren ayuda pero ya tienen el dinero para comenzar que no quieren usar.

Estoy parcialmente de acuerdo. La definición de aquellos/as/es que están en necesidad tiende a distorsionarse y a explotarse. Creo que se debe "pagar por adelantado" si es posible para apoyar o guiar a las pequeñas empresas para ayudarlas a tener éxito.

Todos/as/es no tienen las mismas oportunidades de educación, financiamiento, etc.

Creo que todos/as/es deberían tener las mismas oportunidades de acceder a todos los recursos disponibles.

Esto permite ayudar a aquellos/as/es que más lo necesitan y crea un campo de juego más equitativo.

Si aquellos/as/es que crean el acceso conceden ese acceso a aquellos/as/es que más lo necesitan, los/las/les necesitados/as/es estarán más dispuestos/as/es a aumentar su contribución a la sociedad, y especialmente a la economía.

Los/las/les ricos/as/es son capaces de comprar y obtener muchos grandes recursos y los/las/les menos afortunados/as/es deben ser desconectados/as/es. Se necesita más tiempo para tener éxito.

Porque todos/as/es somos parte de la misma comunidad.

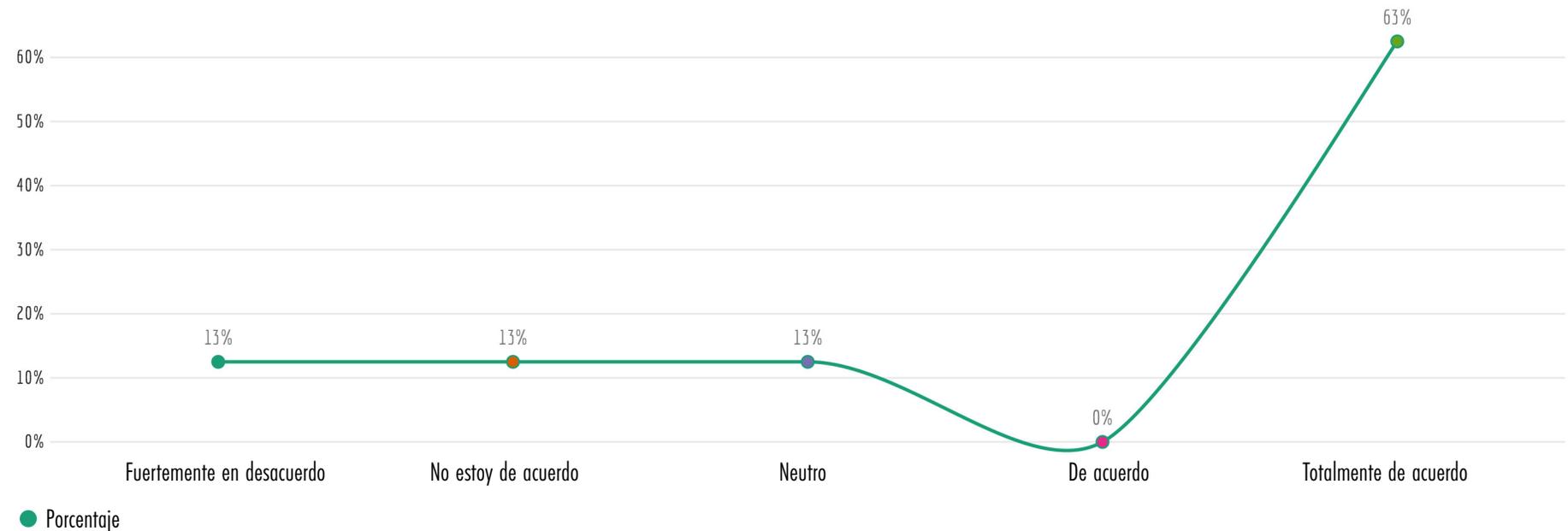
Porque el género, y ahora la edad, presentan prejuicios invisibles que la mayoría no tiene forma de ver o entender. Los/las/les artistas visuales se convertirían en abogados/as/es y médicos/as/es si pudieran. Creo que los/las/les artistas visuales tienen una visión aguda severa, lo que es una dificultad.

Los sistemas han favorecido a la mayoría y a aquellos/as/es que ya tienen acceso a los recursos. Al concentrar más recursos en grupos de personas que no han tenido acceso a ellos, podemos comenzar a corregir esta injusticia sistémica. Creo eso, incluso si significa que tendré menos acceso. Se trata de equidad intergeneracional.

Además, este estado en todos los niveles realmente debe asumir la responsabilidad de que aquellos/as/es que lo necesitan obtengan recursos, no solo educación y capacitación, sino también recursos fiscales y que estos recursos se distribuyan de manera equitativa entre los/las/les nuevos/as/es beneficiarios/as/es y no solo entre las mismas organizaciones y empresas que no han logrado mejorar esta comunidad para que crezcamos.

Si uniformizas las reglas del juego, más gente tendrá éxito.

## Empresas emergentes



## Q57 - Por favor, díganos por qué piensa esto:

Esto para que los mas necesitados puedan progresar y haci podria existir un poco mas de igualdad

Necesitaría una definición mejor y/o más clara de "más necesitados".

Se trata de igualar el campo de juego para dar a cada uno/una/une la misma oportunidad de perseguir su sueño y tener éxito.

Porque podemos aumentar todas las mareas de empresas subfinanciadas, obtener educación y financiamiento.

Debería ir a aquellos que tienen más oportunidades de tener éxito

Pues las personas con bajos recursos necesitamos ayuda para emprender negocios o sueños

## ENLACES Y DOCUMENTOS REFERENCIADOS

	Planes identificados	Entidad	Enlace de página web
1	Plan de Desarrollo Económico del Condado de Johnson	Condado de Johnson, Iowa	<a href="https://www.johnsoncountyiowa.gov/sites/default/files/2022-01/JC%20Economic%20Development%20Plan%20FINAL%20adopted%202022%2001%2013.pdf">https://www.johnsoncountyiowa.gov/sites/default/files/2022-01/JC%20Economic%20Development%20Plan%20FINAL%20adopted%202022%2001%2013.pdf</a>
2	Plan de Desarrollo Económico del Condado de Delaware	Condado de Delaware, Pennsylvania	<a href="https://www.delcopa.gov/planning/pubs/delco2035/EconomicDevelopmentPlan.pdf">https://www.delcopa.gov/planning/pubs/delco2035/EconomicDevelopmentPlan.pdf</a>
3	Manual sobre desarrollo económico equitativo	Consejo de Desarrollo Económico Internacional	<a href="https://www.iedconline.org/news/2021/06/01/press-releases/iedc-launches-equitable-economic-development-playbook/">https://www.iedconline.org/news/2021/06/01/press-releases/iedc-launches-equitable-economic-development-playbook/</a>
4	Plan de compétitivité et d'inclusion économiques du comté de Ramsey	MN	<a href="https://www.ramseycounty.us/sites/default/files/Departments/Community%20%26%20Economic%20Development/Ramsey%20Final%20Report_Pages%2016mar21.pdf">https://www.ramseycounty.us/sites/default/files/Departments/Community%20%26%20Economic%20Development/Ramsey%20Final%20Report_Pages%2016mar21.pdf</a>
5	Encuesta sobre equidad racial y análisis resumido	Fundación Comunitaria del Noreste de Iowa	<a href="https://d2b1x2p59qy9zm.cloudfront.net/attachments/fed8b406f02d96758cebb29d8b32987be90d8abf/store/72fbb755b661f7aa80dd96e6427f786d38e834655030f8b9a185450d2262/CFNEIA-racial-equity-survey-summary.pdf">https://d2b1x2p59qy9zm.cloudfront.net/attachments/fed8b406f02d96758cebb29d8b32987be90d8abf/store/72fbb755b661f7aa80dd96e6427f786d38e834655030f8b9a185450d2262/CFNEIA-racial-equity-survey-summary.pdf</a>  <a href="https://d2b1x2p59qy9zm.cloudfront.net/attachments/ca12e76945468a2f81221dbf8338efde89e86a0c/store/00e5b7c17aa82b3331c67912438d0b17ee3cb5f83bb9584ffc4c4ac3a158/External+Survey+Findings+with+Full+Data.pdf">https://d2b1x2p59qy9zm.cloudfront.net/attachments/ca12e76945468a2f81221dbf8338efde89e86a0c/store/00e5b7c17aa82b3331c67912438d0b17ee3cb5f83bb9584ffc4c4ac3a158/External+Survey+Findings+with+Full+Data.pdf</a>
6	Curación racial en la región CFGD Toolkit	Condado de Dubuque, Iowa	<a href="http://includivedbq.org/racial-healing-in-the-cfgd-region/">http://includivedbq.org/racial-healing-in-the-cfgd-region/</a>
7	Consejo de Planificación del Área Metropolitana, Estrategia Global de Desarrollo Económico	Boston, MA	<a href="https://www.mapc.org/wp-content/uploads/2021/02/Final_CEDS-021021.pdf">https://www.mapc.org/wp-content/uploads/2021/02/Final_CEDS-021021.pdf</a>
8	Metro - Plan estratégico para fomentar la igualdad racial, la diversidad y la inclusión	OR	<a href="https://www.oregonmetro.gov/sites/default/files/2017/10/05/Strategic-plan-advance-racial-equity-diversity-inclusion-16087-20160613.pdf">https://www.oregonmetro.gov/sites/default/files/2017/10/05/Strategic-plan-advance-racial-equity-diversity-inclusion-16087-20160613.pdf</a>
9	Plan Estratégico para la Equidad y la Justicia Social		<a href="https://kingcounty.gov/~/_media/elected/executive/equity-social-justice/documents/201609-ESJ-SP-FULL.ashx?la=en">https://kingcounty.gov/~/_media/elected/executive/equity-social-justice/documents/201609-ESJ-SP-FULL.ashx?la=en</a>
10	Avanzar la Equidad Racial y transformar el Gobierno	Alianza para la Equidad Racial	<a href="https://racialequityalliance.org/wp-content/uploads/2015/02/GARE-Resource_Guide.pdf">https://racialequityalliance.org/wp-content/uploads/2015/02/GARE-Resource_Guide.pdf</a>
11	Plan comunitario de Coralville	Ciudad de Coralville	<a href="https://www.coralville.org/DocumentCenter/View/3220/Coralville-Community-Plan-2014_Part-2?bidl=">https://www.coralville.org/DocumentCenter/View/3220/Coralville-Community-Plan-2014_Part-2?bidl=</a>
12	Herramientas para la recopilación de historias - Curación racial	Fundación Comunitaria del Gran Dubuque	

	<b>Planes identificados</b>	<b>Entidad</b>	<b>Enlace de página web</b>
13	Encuesta comunitaria sobre la Iniciativa para la Justicia Social Racial	Ciudad de Seattle	<a href="http://www.seattle.gov/Documents/Departments/CivilRights/2016%20RSJI%20Community%20Survey.pdf">http://www.seattle.gov/Documents/Departments/CivilRights/2016%20RSJI%20Community%20Survey.pdf</a>
14	Plan trienal para la Iniciativa de Justicia Racial y Social	Ciudad de Seattle	<a href="http://www.seattle.gov/Documents/Departments/RSJI/RSJI-Three-Year-Plan_2012-14.pdf">http://www.seattle.gov/Documents/Departments/RSJI/RSJI-Three-Year-Plan_2012-14.pdf</a>
15	Cómo fortalecer la equidad económica apoyando la economía informal		<a href="https://www.planning.org/planning/2021/summer/how-to-boost-economic-equity-by-supporting-the-informal-economy/">https://www.planning.org/planning/2021/summer/how-to-boost-economic-equity-by-supporting-the-informal-economy/</a>
16	Cultivar propiedades negras	IA	<a href="https://iowacityareadevelopment.com/grow-black-owned/">https://iowacityareadevelopment.com/grow-black-owned/</a>
17	Universidad de Iowa: centro de emprendimiento John Papajohn	Iowa City, IA	<a href="https://howtostartanllc.com/local-resources/iowa-iowa-city">https://howtostartanllc.com/local-resources/iowa-iowa-city</a>
18	Recursos para pequeñas empresas		<a href="https://iowacityarea.com/partnership/partner-resources/small-business-resources/">https://iowacityarea.com/partnership/partner-resources/small-business-resources/</a>
19	Asistencia a las empresas IC	Iowa City, IA	<a href="https://www.icgov.org/city-government/departments-and-divisions/economic-development/business-assistance">https://www.icgov.org/city-government/departments-and-divisions/economic-development/business-assistance</a>
20	Hacer negocios		<a href="https://downtowniowacity.com/do-business/">https://downtowniowacity.com/do-business/</a>
21	Polinizadores en Iowa	IA	<a href="https://slowmoney.org/local-groups/iowa-pollinators">https://slowmoney.org/local-groups/iowa-pollinators</a>
22	La transferencia directa de efectivo como vehículo de rapidez, inclusión y equidad		<a href="https://www.urban.org/sites/default/files/publication/104695/direct-cash-transfer-as-a-vehicle-for-speed-inclusivity-and-equity_3.pdf">https://www.urban.org/sites/default/files/publication/104695/direct-cash-transfer-as-a-vehicle-for-speed-inclusivity-and-equity_3.pdf</a>
23	Oportunidades de investigación sobre transporte y equidad 2021	Consejo de Investigación del Transporte	<a href="https://onlinepubs.trb.org/onlinepubs/circulars/ec270.pdf">https://onlinepubs.trb.org/onlinepubs/circulars/ec270.pdf</a>
24	Acción sobre la equidad racial en cuestiones críticas de transporte	Comité Ejecutivo del Transportation Research Board Julio 2021	<a href="https://www.nap.edu/download/26264">https://www.nap.edu/download/26264</a>
26	Herramientas para crear una pequeña empresa	Enlace Fuente Iowa	<a href="https://www.iasourcelink.com">https://www.iasourcelink.com</a>
27	Análisis de la población activa del Estado de Iowa	Desarrollo de la mano de obra de Iowa	<a href="https://www.iowaworkforcedevelopment.gov/sites/search.iowaworkforcedevelopment.gov/files/documents//2018/statewidelaborshed_fullreport2020.pdf">https://www.iowaworkforcedevelopment.gov/sites/search.iowaworkforcedevelopment.gov/files/documents//2018/statewidelaborshed_fullreport2020.pdf</a>
30	Plan de acción de Coralville contra las inundaciones	Coralville, IA	
31	Plan de gestión de la cuenca del río Maquoketa	Maquoketa, IA	<a href="https://iisc.uiowa.edu/sites/iisc.uiowa.edu/files/project/files/final_report_-_maquoketa_river_watershed_management_plan_0.pdf">https://iisc.uiowa.edu/sites/iisc.uiowa.edu/files/project/files/final_report_-_maquoketa_river_watershed_management_plan_0.pdf</a>
32	Estrategia de resiliencia de la ciudad de Boulder	Boulder, CO	<a href="https://resilientcitiesnetwork.org/downloadable_resources/Network/Boulder-Resilience-Strategy-English.pdf">https://resilientcitiesnetwork.org/downloadable_resources/Network/Boulder-Resilience-Strategy-English.pdf</a>

